



L124CAB1

clek

Manuel d'instructions du Liing



HAUTEUR	POIDS
81,3 cm (ou moins) 32 po. (ou moins)	1,8–15,9 kg 4–35 lb

Conservez ces instructions pour une utilisation future.

Rangez-le dans le compartiment de rangement du manuel d'instructions dans la base du siège d'auto.

E01-2533-B1-CA

janvier 2024

AVERTISSEMENT

- Lire et comprendre toutes les étiquettes fixées sur ce produit et toutes les instructions de ce manuel et du guide du propriétaire de votre véhicule avant d'installer ou d'utiliser ce siège d'auto ou porte-bébé.
- À défaut de bien installer ou d'utiliser ce siège d'auto, ou d'observer ces avertissements et ceux mentionnés sur les étiquettes de ce siège d'auto pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles à l'enfant en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou de collision.

Liste de vérification pour une utilisation appropriée

IMPORTANT : Cette liste ne sert qu'à des fins de vérification. Vous DEVEZ lire et comprendre tous les avertissements et les instructions figurant sur les étiquettes de ce siège d'auto et dans ce manuel avant d'installer ou d'utiliser ce siège d'auto ou porte-bébé.

Exigences pur un usage général :

- ✓ L'enfant pèse entre 1,8 et 15,9 kg (4 et 35 lb).
- ✓ La taille de l'enfant est de 81,3 cm (32 po) ou moins.
- ✓ Le haut de la tête de l'enfant est au moins 2,5 cm (1 po) sous la partie supérieure du dossier du porte-bébé.
- ✓ Les sangles du harnais DOIVENT traverser les fentes du harnais d'épaules au même niveau ou au-dessous et le plus près possible des épaules de l'enfant.
- ✓ Le coussin de soutien pour nouveau-né DOIT être utilisé chez les nourrissons de 5 kg (11 lb) ou moins et si le haut des épaules est au-dessous des fentes les plus basses du harnais.
- ✓ L'appui-tête DOIT être utilisé à tout moment.

Lors de l'installation de ce siège d'auto avec la base :

- ✓ Le siège d'auto est solidement installé sur le siège arrière du véhicule.
 - Si le siège d'auto doit être installé sur un siège avant du véhicule, le coussin gonflable avant de ce siège DOIT être désactivé et le guide du propriétaire du véhicule DOIT spécifier qu'il est sécuritaire d'y installer un siège d'auto orienté vers l'arrière.
- ✓ La base est solidement fixée au véhicule à l'aide des connecteurs du DUA ou d'une ceinture de sécurité.
- ✓ La base est installée avec le piètement de charge et le piètement de charge est ajustée de manière à ce que l'indicateur de pression du piètement de charge soit vert.
 - Le piètement de charge DOIT être utilisé lors de l'utilisation de la base avec des enfants de plus de 10 kg (22 lb)
 - Le piètement de charge est facultative, mais fortement recommandé, lorsqu'il est utilisé avec des enfants de 10 kg (22 lb) ou moins.
- ✓ La base est réglée à la bonne position d'inclinaison pour le poids de l'enfant.
- ✓ Le porte-bébé est solidement fixé à la base et la poignée de déverrouillage située à l'avant de la base est en position fermée, sans rouge visible.
- ✓ Le harnais est bouclé et ajusté étroitement à l'enfant.
- ✓ La poignée de transport est ajustée et verrouillée en position verticale.

Lors de l'installation de ce siège d'auto sans la base :

- ✓ Le porte-bébé est solidement installé sur le siège arrière du véhicule.
 - ✓ Si le porte-bébé doit être installé sur un siège avant du véhicule, le coussin gonflable avant de ce siège DOIT être désactivé et le guide du propriétaire du véhicule DOIT spécifier qu'il est sécuritaire d'y installer un siège d'auto orienté vers l'arrière.
- ✓ Le porte-bébé est solidement fixé au véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité et il n'y a pas de mou dans la ceinture.
 - En cas d'installation avec une ceinture sous-abdominale/ baudrier, la ceinture sous-abdominale passe dans les deux guides de ceinture sous-abdominale bleus et la ceinture d'épaule est enroulée autour de l'arrière du porte-bébé et passe à travers le guide de ceinture d'épaule bleu.
 - En cas d'installation avec une ceinture sous-abdominale uniquement, la ceinture sous-abdominale passe dans les deux guides de ceinture sous-abdominale bleus.
- ✓ La ligne de référence d'inclinaison bleue sur le côté du porte-bébé est au même niveau que le sol.
- ✓ Le harnais est bouclé et ajusté étroitement à l'enfant.
- ✓ La poignée de transport est ajustée et verrouillée en position verticale.

Lorsque vous utilisez le porte-bébé en dehors du véhicule :

- ✓ Le harnais est bouclé et ajusté étroitement à l'enfant. Si les sangles sont mal bouclées ou non bouclées, l'enfant peut tomber ou s'étrangler avec le harnais.
- ✓ La poignée de transport est verrouillée en position verticale avant de soulever le porte-bébé par la poignée.
- ✓ Le porte-bébé est solidement fixé à la poussette.
- ✓ S'il n'est pas solidement attaché à une poussette ou s'il n'est pas transporté, le porte-bébé DOIT être placé sur le sol.
 - Ne placez JAMAIS le porte-bébé sur une surface surélevée, il pourrait tomber et blesser l'enfant.
 - NE JAMAIS placer le porte-bébé sur une surface molle où il peut se renverser et faire suffoquer l'enfant.
- ✓ Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- ✓ NE JAMAIS placer le porte-bébé sur un chariot d'épicerie. Si vous devez utiliser le porte-bébé dans un magasin, il peut être placé dans la grande partie du panier (où il ne peut pas tomber), ou bien fixé à une poussette compatible.

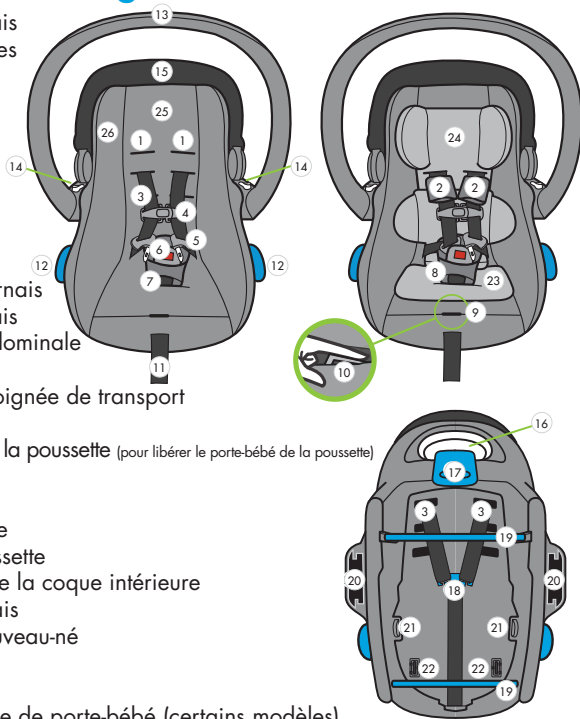
Table des matières

Liste de vérification pour une utilisation appropriée	2
Exigences pour un usage général	2
Lors de l'installation de ce siège d'auto <u>avec</u> la base	3
Lors de l'installation de ce siège d'auto <u>sans</u> la base	4
Lorsque vous utilisez le porte-bébé en dehors du véhicule	5
Caractéristiques du siège	8
Enregistrement et renseignements relatifs aux rappels	10
Enregistrement de votre siège	11
Avertissements	12
Homologation	17
Classification du véhicule	17
Exigences relatives à la taille des enfants	18
Réglage du siège d'auto en fonction de votre enfant	20
Changer la hauteur du harnais d'épaules	20
Sélection de la fente de harnais d'épaules appropriée	21
Retirer le harnais d'épaule	22
Remettre le harnais à l'épaule	23
Utilisation du coussin de soutien pour nouveau-né	26
Installation/Retrait des housses du harnais d'épaules	28
Installation adéquate de votre enfant dans le siège d'auto	29
Retrait de votre enfant du siège d'auto	35
Fonctionnement et réglages	37
Réglage de la poignée de transport	37
Retrait du porte-bébé de la base du siège d'auto	39
Réglage de la capote	40

Renseignements sur le véhicule	41
Dispositif universel d’ancrage du véhicule (DUA)	41
Exigences en matière d’emplacement dans le véhicule	42
Exigences en matière de ceinture du véhicule	45
Systèmes de ceinture de sécurité du véhicule	46
Installation/Retrait de ce siège d’auto avec la base	51
Installation de la base du siège avec le DUA	53
Retrait de la base du siège installée avec le DUA	61
Installation de la base du siège avec la ceinture du véhicule	64
Retrait de la base du siège installée avec la ceinture du véhicule	74
Installation/Retrait du siège sans la base	77
Installation du siège sans la base avec la ceinture du véhicule	79
Retrait du siège sans la base installé avec la ceinture du véhicule	86
Utiliser le porte-bébé en dehors du véhicule	87
Utiliser le porte-bébé sur une poussette	88
Installer le porte-bébé sur une poussette	89
Retirer le porte-bébé d’une poussette	92
Installation à bord d’un avion	93
Entretien et nettoyage	94
Nettoyage du siège d’auto	94
Retrait/Installation de la housse du porte-bébé	96
Recycler votre siège d’auto	108
Dépannage	108
Accessoires	108
Garantie	109

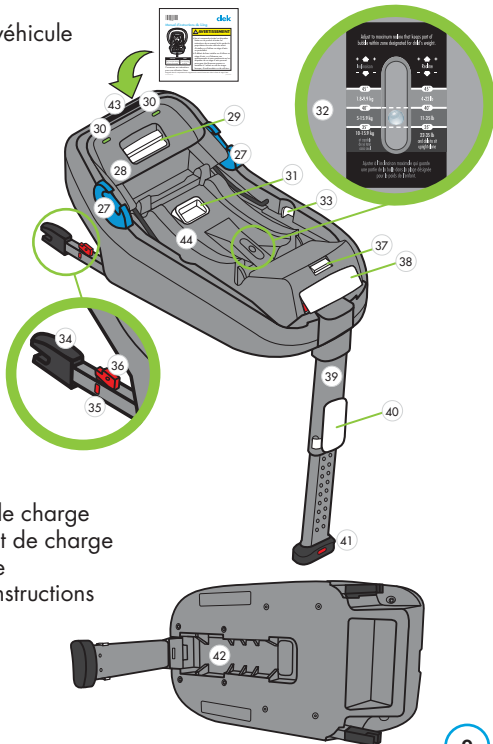
Caractéristiques du siège — Porte-bébé

- 1 Fentes des sangles du harnais
- 2 Houssets du harnais d'épaules
- 3 Sangles du harnais
- 4 Attache de poitrine
- 5 Languettes de boucle
- 6 Boucle
- 7 Sangle d'entrejambe
- 8 Coussin de boucle
- 9 Fente d'accès du dispositif de réglage du harnais
- 10 Languette de réglage du harnais
- 11 Sangle de réglage du harnais
- 12 Guides de ceinture sous-abdominale
- 13 Poignée de transport
- 14 Boutons de réglage de la poignée de transport
- 15 Capote
- 16 Poignée de déverrouillage de la poussette (pour libérer le porte-bébé de la poussette)
- 17 Guide de ceinture d'épaule
- 18 Chape en métal du harnais
- 19 Barres de fixation de la base
- 20 Points de fixation de la poussette
- 21 Languette de dégagement de la coque intérieure
- 22 Plaques d'ancrage du harnais
- 23 Coussin de soutien pour nouveau-né
- 24 Appui-tête
- 25 Housse de porte-bébé
- 26 Fermeture éclair de la housse de porte-bébé (certains modèles)



Caractéristiques du siège — Base

- 27 Guides de ceinture de sécurité du véhicule
- 28 Tendeur de ceinture
- 29 Poignée de déverrouillage du tendeur de ceinture
- 30 Indicateurs de verrouillage du tendeur de ceinture
- 31 Poignée de réglage du mécanisme d'inclinaison
- 32 Indicateur d'inclinaison
- 33 Boutons de réglage du DUA
- 34 Connecteurs du DUA
- 35 Indicateurs de verrouillage du DUA
- 36 Boutons de déverrouillage du DUA
- 37 Languette de verrouillage du porte-bébé
- 38 Poignée de déverrouillage (pour libérer le porte-bébé de la base)
- 39 Piètement de charge
- 40 Poignée de réglage du piètement de charge
- 41 Indicateur de pression du piètement de charge
- 42 Rangement du piètement de charge
- 43 Fente de rangement du manuel d'instructions
- 44 Mécanisme d'inclinaison



Enregistrement et renseignements relatifs aux rappels



AVERTISSEMENT

- Vous devez enregistrer cet ensemble (siège d'auto) pour être rejoint en cas de rappel. Les ensembles de retenue pour enfants peuvent faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité.

Nom du modèle : LIING

Numéro de série : _____

Date de fabrication : _____

(aaaa/mm/ij)

Date d'achat : _____

Enregistrement de votre siège

Veillez inscrire les renseignements demandés à la page précédente aux fins de références ultérieures. Le nom du modèle, le numéro de série et la date de fabrication se trouvent sur une étiquette apposée sous le porte-bébé.

Remplissez la carte d'enregistrement affranchie fixée au siège et postez-la dès aujourd'hui.

Les ensembles de retenue pour enfants peuvent faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous DEVEZ enregistrer cet ensemble pour être rejoint en cas de rappel. Envoyez votre nom, adresse, adresse courriel, numéro de modèle de l'ensemble de retenue et la date de fabrication à :

Clek Inc.
226 Lesmill Rd.
Toronto Ontario Canada M3B 2T5

ou composez le 1-866-656-2462

ou inscrivez-vous en ligne au www.clekinc.ca/register

Pour plus d'informations sur les rappels, communiquez avec le Centre d'information sur la sécurité routière de Transports Canada au 1 800 333-0371, ou rendez-vous au www.tc.gc.ca/fr/services/routier/defauts-rappels-vehicules-pneus-sieges-auto-enfants/consulter-rappels.html

Avertissements



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- Ne pas bien installer ou utiliser ce siège d'auto, ou ne pas observer ces avertissements et instructions et ceux mentionnés sur les étiquettes de ce siège d'auto pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles à l'enfant en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou de collision.
- N'installez pas et n'utilisez pas ce siège d'auto avant d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel et du guide du propriétaire de votre véhicule. NE laissez PAS d'autres personnes installer ou utiliser ce siège d'auto à moins qu'elles comprennent exactement comment l'installer et l'utiliser de façon appropriée.
- Installez uniquement ce siège d'auto dans une position face vers l'arrière dans un véhicule. Des blessures graves ou mortelles peuvent survenir si l'enfant fait face à l'avant du véhicule.
- Utilisez seulement pour des enfants pesant entre 1,8 et 15,9 kg (4 et 35 lb) et mesurant moins de 81,3 cm (32 po).



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- Installez correctement ce dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur un siège de véhicule orienté vers l'avant à l'aide du connecteur inférieur du système d'ancrage universel (DUA), le cas échéant, ou avec la ceinture de sécurité du véhicule.
- Cesser l'utilisation de ce siège d'auto lorsque :
 - le poids de l'enfant dépasse 15,9 kg (35 lb).
 - la taille de l'enfant dépasse 81,3 cm (32 po).
 - le haut de la tête de l'enfant se situe à moins de 2,5 cm (1 po) sous la partie supérieure du dossier du siège d'auto.
- **TOUJOURS** vérifier que la poignée de transport est verrouillée en position verticale avant de soulever le porte-bébé par la poignée. Une poignée déverrouillée pourrait bouger de manière inattendue, ce qui ferait tomber l'enfant.
- Ne laissez **JAMAIS** un enfant sans surveillance. **TOUJOURS** garder l'enfant à la vue même lors d'une sieste. **NE PAS** laisser l'enfant dormir sans surveillance dans ce siège d'auto ou porte-bébé.



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- Risque d'étranglement : Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais desserrées ou partiellement bouclées. Attachez bien l'enfant, même lorsque le porte-bébé est utilisé à l'extérieur du véhicule.
- Risque de chute : L'activité de l'enfant peut faire bouger le porte-bébé. **NE JAMAIS** placer le porte-bébé sur le dessus d'un comptoir, une table ou toute autre surface surélevée.
- Risque de suffocation : Le porte-bébé peut se retourner sur des surfaces molles et suffoquer l'enfant. **NE JAMAIS** placer le porte-bébé sur un lit, un canapé ou toute autre surface molle.
- **NE JAMAIS** répondre aux besoins de votre enfant en conduisant. **TOUJOURS** immobiliser votre véhicule en toute sécurité avant de répondre aux besoins de votre enfant.
- **NE JAMAIS** sortir l'enfant du siège-auto lorsque le véhicule est en mouvement.





AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- NE JAMAIS placer le porte-bébé sur un chariot d'épicerie. Le porte-bébé peut être placé dans la grande partie du panier (où il ne peut pas tomber), ou bien fixé à une poussette compatible.
- NE placez JAMAIS le porte-bébé près d'une fenêtre où des cordons de stores ou de rideaux pourraient étrangler un enfant.
- N'utilisez PAS la base ou le porte-bébé de ce siège d'auto après avoir été impliqué dans un accident, quel qu'il soit. Un accident peut endommager le siège d'auto de manière non perceptible.
- Cessez d'utiliser la base ou le porte-bébé de ce siège d'auto ou porte-bébé après neuf (9) ans d'utilisation à partir de la date de fabrication. La date de fabrication se trouve sur l'étiquette fixée sous le porte-bébé.
- N'utilisez PAS d'accessoires ou de pièces avec ce siège d'auto, autres que celles fournies par Clek Inc. L'utilisation d'accessoires ou de pièces provenant d'un autre fabricant peut affecter la performance de ce siège d'auto.



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- N'utilisez JAMAIS la base ou le porte-bébé de ce siège d'auto s'il est endommagé ou s'il y a des pièces brisées ou manquantes.
- Ne tentez PAS d'effectuer des réparations ou de modifier de quelque façon que ce soit ce siège d'auto.
- N'utilisez JAMAIS ce siège auto sans l'appui-tête.
- N'utilisez JAMAIS un siège d'auto usagé ou un siège d'auto dont vous ne connaissez pas l'historique.
- Enregistrez votre siège d'auto auprès de la société Clek Inc.
- Évitez les brûlures – touchez TOUJOURS les surfaces qui seront en contact avec l'enfant avant de l'asseoir dans ce siège d'auto. Ce siège d'auto peut devenir très chaud lorsqu'il est au soleil et il peut provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.

Homologation

- Cet ensemble de retenue pour enfants est conforme à toutes les normes canadiennes sur la sécurité des véhicules (normes 213 et 213.1) et est homologué pour une utilisation à bord des véhicules automobiles.
- Ce dispositif de retenue est certifié pour une utilisation dans un avion lorsqu'il est utilisé sans la base. N'utilisez PAS la base à bord d'un avion.

Classification du véhicule

- Ce siège d'auto n'est conçu que pour une utilisation dans les catégories suivantes de véhicules : voitures, camions et véhicules à usages multiples tels que les VUS (véhicules utilitaires sport).

Exigences relatives à la taille des enfants



AVERTISSEMENT

- NE PAS utiliser ce siège d'auto si l'enfant ne satisfait pas à toutes les exigences de taille énumérées à la page suivante. L'utilisation de ce siège d'auto avec un enfant qui ne satisfait pas à ces conditions augmente le risque de blessure grave ou de décès pour l'enfant.

L'enfant DOIT satisfaire à TOUTES les exigences suivantes pour utiliser ce siège d'auto :

- ✓ L'enfant pèse entre 1,8 et 15,9 kg (4 et 35 lb).
- ✓ La taille de l'enfant est de 81,3 cm (32 po) ou moins.
- ✓ Le dessus de la tête de l'enfant doit être au moins 2,5 cm (1 po) sous la partie supérieure du dossier du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 1**.
- ✓ Les sangles d'épaule du harnais DOIVENT traverser les fentes du harnais d'épaule au même niveau ou au-dessous et le plus près possible des épaules de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 2**.
- ✓ Le coussin de soutien pour nouveau-né DOIT être utilisé chez les nourrissons de 5 kg (11 lb) ou moins et si le haut des épaules est au-dessous des fentes les plus basses du harnais.
- ✓ L'appui-tête DOIT être utilisé à tout moment.

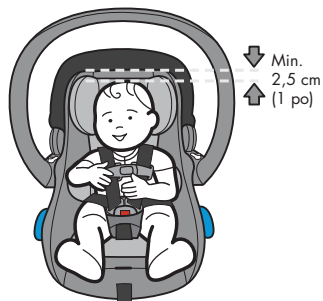


Figure 1



Figure 2

Réglage du siège d'auto en fonction de votre enfant

Changer la hauteur du harnais d'épaules



AVERTISSEMENT

- Pour éviter l'éjection lors d'une collision, les sangles du harnais DOIVENT être placées dans les fentes du harnais au niveau des épaules de l'enfant ou juste en dessous de celles-ci et au plus près des épaules, ainsi que dans les fentes du harnais de l'appui-tête.
- Pour éviter l'éjection lors d'une collision, les boucles situées à l'extrémité des sangles du harnais d'épaule DOIVENT être complètement à l'intérieur de la chape en métal du harnais.
- Pour éviter toute séparation du porte-bébé de la base ou d'éjection en cas de collision, n'utilisez JAMAIS ce siège d'auto si les sangles du harnais ou la sangle de réglage du harnais sont acheminées par-dessus les barres de fixation de la base.
- Pour éviter l'éjection lors d'une collision, le coussin de soutien pour nouveau-né DOIT être utilisé si le dessus des épaules de l'enfant se situe en dessous les fentes pour harnais d'épaule les plus basses.
- L'appui-tête DOIT être utilisé à tout moment.

Au fur et à mesure que l'enfant grandit, vous devrez changer la position de l'emplacement du harnais d'épaule. Les sangles du harnais doivent traverser les fentes du harnais au même niveau ou au-dessous — et le plus près possible — des épaules de l'enfant. **NE JAMAIS** utiliser avec des sangles de harnais d'épaule placées dans les fentes du harnais plus hautes que le dessus des épaules de l'enfant.

REMARQUE: Après avoir retiré le coussin de soutien, il peut être nécessaire de modifier la hauteur du harnais.

Sélection de la fente de harnais d'épaules appropriée

Étape 1

Placez l'enfant dans le porte-bébé.

Étape 2

Vérifiez quelle est la fente appropriée pour le harnais d'épaule qui convient à l'enfant. Choisissez les emplacements situés juste au-dessous ou le plus près possible des épaules de l'enfant, comme indiqué dans la **Figure 3**.

REMARQUE : Vous devrez l'appui-tête tirer vers l'avant pour exposer les fentes du harnais d'épaule dans le porte-bébé afin de vérifier la hauteur des fentes du harnais.



Figure 3

Retirer le harnais d'épaule

Étape 1

Bouclez le harnais et fermez l'attache de poitrine pour éviter que les sangles du harnais d'épaule ne se tordent.

Étape 2

Desserrez le harnais :

- Tout en appuyant vers le bas sur la languette de réglage du harnais, tirez vers l'extérieur sur les sangles du harnais pour desserrer le harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 4**. La languette de réglage du harnais est accessible via la fente cousue dans le tissu entre la sangle de réglage du harnais et la sangle d'entrejambe.

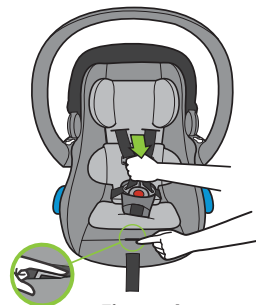


Figure 4

Étape 3

Retournez le porte-bébé et détachez la boucle à la fin de chaque sangle de harnais en la glissant vers l'extérieur à travers la fente de la chape en métal du harnais, comme illustré à la **Figure 5**.

Étape 4

De l'avant du porte-bébé, tirez les sangles du harnais à l'extérieur du dossier du porte-bébé.

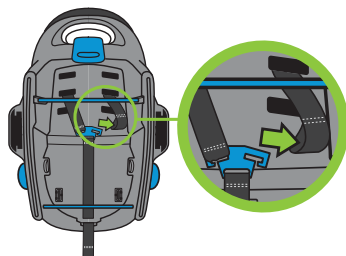


Figure 5

Réinstaller le harnais à l'épaule

Étape 1

Insérez les sangles du harnais dans les fentes de l'appui-tête, en veillant à ce qu'elles ne soient pas tordues.

Depuis l'avant du porte-bébé, insérez les sangles du harnais dans les fentes choisies pour le harnais dans le dossier du porte-bébé, comme illustré à la **Figure 6**, en veillant à ce que les sangles ne soient pas tordues.

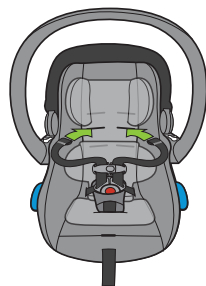


Figure 6

Étape 2

Rattachez le harnais :

- Placez les sangles du harnais d'épaule et la sangle de réglage du harnais entre les barres de fixation de la base et le dessous du porte-bébé, comme indiqué à la **Figure 7**.

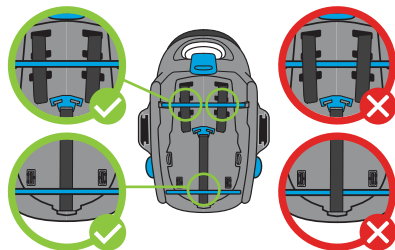


Figure 7

- Tenez la chape en métal du harnais argentée bien droite en vous assurant qu'il n'y a pas de torsion dans la sangle de réglage du harnais et faites glisser l'extrémité de la boucle de chaque sangle de harnais d'épaule dans la fente de la chape en métal du harnais, en veillant à ce que chaque sangle soit complètement à l'intérieur de la fente, comme indiqué à la **Figure 8**.

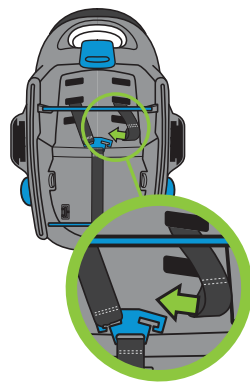


Figure 8

Étape 3

Vérifiez que les sangles du harnais d'épaule et la sangle de réglage du harnais sont acheminées entre les barres de fixation de la base et le dessous du porte-bébé, comme indiqué à la **Figure 9**.

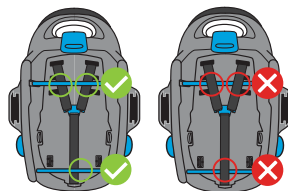


Figure 9

Liste de contrôle pour changer la fente du harnais d'épaule :

- ✓ Les sangles du harnais d'épaule se trouvent dans les fentes du harnais d'épaule du dossier du porte-bébé, situées au niveau ou au-dessous et le plus près des épaules de l'enfant, et à la même hauteur de chaque côté.
- ✓ L'extrémité de chaque sangle d'épaule est complètement entrée dans la fente de la chape en métal du harnais.
- ✓ Vérifiez que les sangles du harnais d'épaule et la sangle de réglage du harnais sont à plat et NON tordues.
- ✓ Les sangles du harnais d'épaule et la sangle de réglage du harnais sont acheminées entre les barres de fixation de la base et le dessous du porte-bébé et PAS par-dessus les barres de fixation de la base.

Utilisation du coussin de soutien pour nouveau-né



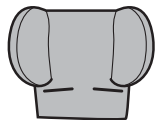
AVERTISSEMENT

- Pour éviter toute éjection en cas de collision, le coussin de soutien pour nouveau-né **DOIT** être utilisé chez les nourrissons pesant moins de 5 kg (11 lb) et lorsque le haut des épaules est au-dessous des fentes les plus basses pour le harnais d'épaule.

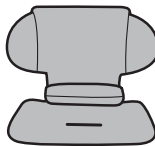
Ce siège d'auto est livré avec le coussin de soutien pour nouveau-né installé.

Utilisation appropriée du coussin de soutien pour nouveau-né :

- Le coussin de soutien **DOIVENT** être utilisés avec des bébés pesant moins de 5 kg (11 lb) et lorsque le haut des épaules est au-dessous des fentes les plus basses pour le harnais d'épaule.
- Le coussin de soutien pour nouveau-né peut être utilisé (en option) avec des enfants pesant 5 kg (11 lb) ou plus et jusqu'à ce que leurs épaules atteignent la fente du harnais supérieure. **NE JAMAIS** utiliser le coussin de soutien pour nouveau-né lorsque les épaules de l'enfant se trouvent au niveau ou au-dessus de la fente du harnais d'épaule supérieure avec le coussin de soutien pour nouveau-né installé.
- L'appui-tête **DOIT** être utilisé à tout moment.



**Appui-tête
(requis)**



**Coussin de
soutien pour
nouveau-né**

Retrait/Installation du coussin de soutien pour nouveau-né :

Pour installer : Placez le coussin de soutien pour nouveau-né sur la surface du siège du porte-bébé avec la fente pour la boucle alignée avec la boucle d'entrejambe, puis tirez la boucle et le coussin de boucle vers le haut à travers la fente pour la boucle dans le coussin de soutien pour nouveau-né, comme illustré à la **Figure 10**.

Pour retirer : Soulevez le coussin de soutien pour nouveau-né de la surface du siège du porte-bébé, tirez la boucle vers le bas à travers la fente pour la boucle dans le coussin de soutien pour nouveau-né, et retirez-la.

IMPORTANT : Après avoir retiré le coussin de soutien pour nouveau-né, il peut être nécessaire de modifier la hauteur du harnais. **TOUJOURS** vérifier que les sangles du harnais sont dans les fentes du harnais au niveau ou au-dessous et au plus près des épaules de l'enfant. Voir la section « Modification de la hauteur du harnais d'épaule » à la **page 20**.

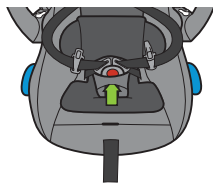


Figure 10

Installation/Retrait des housses du harnais

L'utilisation des housses du harnais d'épaule fournies avec ce siège est facultative.

Pour installer : Positionnez les housses autour des sangles du harnais d'épaule avec les boutons pression orientés à l'opposé du cou de l'enfant et fermez les boutons comme indiqué à la **Figure 11**.

Pour retirer : Détachez les boutons pression des housses du harnais et retirez les housses.

IMPORTANT : Enlevez les housses de harnais d'épaule si elles empêchent la pince de poitrine de se positionner correctement au niveau des aisselles ou s'il vous est impossible d'obtenir un harnais bien ajusté.



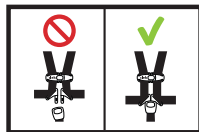
Figure 11

Installation adéquate de votre enfant dans le siège d'auto



AVERTISSEMENT

- Les sangles du harnais **DOIVENT** traverser les fentes du harnais au même niveau ou au-dessous — et le plus près possible — des épaules de l'enfant.
- Risque d'étranglement : Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais desserrées ou partiellement bouclées. Attachez bien l'enfant, même lorsque le porte-bébé est utilisé à l'extérieur du véhicule.
- Ajustez bien les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue autour de l'enfant.
- Le coussin de soutien pour nouveau-né **DOIT** être utilisé chez les nourrissons de 5 kg (11 lb) ou moins et si le haut des épaules est au-dessous des fentes les plus basses du harnais.





AVERTISSEMENT (suite)

- N'utilisez JAMAIS le coussin de soutien pour nouveau-né lorsque les épaules de l'enfant se trouvent au niveau ou au-dessus de la fente du harnais d'épaule supérieure avec le coussin de soutien installé.
- L'enfant DOIT porter des vêtements dont les manches et les jambes n'empêchent pas de bien attacher les boucles et d'ajuster étroitement le harnais.
- Ne placez JAMAIS une couverture entre le harnais et l'enfant.
- Ne placez JAMAIS de rembourrage supplémentaire sous ou derrière l'enfant. Un rembourrage supplémentaire ou des vêtements volumineux peuvent empêcher le harnais d'être correctement ajusté.
- Prévenir la mort par exposition à la chaleur : Ne laissez JAMAIS un enfant sans surveillance dans un véhicule, même lorsqu'il dort. L'intérieur du véhicule peut rapidement atteindre des températures très élevées, même lorsque la journée n'est pas particulièrement chaude ou ensoleillée.

Étape 1

Desserrez le harnais :

- Tout en appuyant sur la languette de réglage du harnais, tirez sur les sangles du harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 12**. La languette de réglage du harnais est accessible via la fente cousue dans le tissu entre la sangle de réglage du harnais et la sangle d'entrejambe.

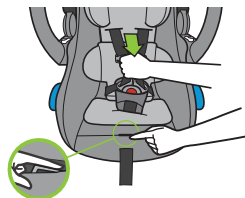


Figure 12

Étape 2

Placez l'enfant dans le porte-bébé avec son dos à plat contre le dossier du porte-bébé, tel qu'illustré à la **Figure 13**. Assurez-vous que l'enfant est en bonne posture.

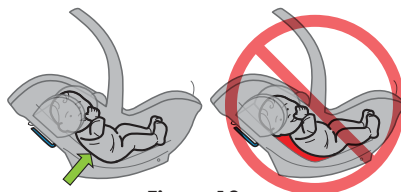


Figure 13

Étape 3

Placez les bras de l'enfant à travers les sangles du harnais d'épaule en vous assurant que les sangles passent sur les épaules et les hanches de l'enfant, comme illustré à la **Figure 14**. Les sangles ne passent JAMAIS sous les jambes de l'enfant.

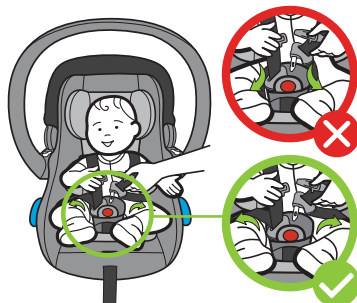


Figure 14

Étape 4

Vérifiez la position des sangles du harnais d'épaule :

- Les sangles du harnais DOIVENT traverser les fentes du harnais au même niveau ou au-dessous — et le plus près possible — des épaules de l'enfant, tel qu'illustré à la **Figure 15**.

Voir la section « Changer la hauteur du harnais d'épaule » à la **page 20** pour ajuster la position des sangles du harnais.



Figure 15

Étape 5

Attachez le harnais :

- Insérez les languettes de la boucle dans la boucle, une à la fois, tel qu'illustré à la **Figure 16**. Vous devriez entendre un clic après avoir inséré chaque languette dans la boucle.
- Tirez sur les languettes de la boucle pour vous assurer qu'elles sont bien verrouillées.



Figure 16

Étape 6

Serrer les sangles du harnais :

- Tirez les sangles du harnais d'épaule vers le haut pour éliminer tout mou des sangles qui recouvrent les hanches ou les cuisses, comme le montre la **Figure 17**.
- Tirez sur la sangle de réglage du harnais pour éliminer tout mou dans les sangles du harnais, tel qu'illustré à la **Figure 18**.
- Répétez ces étapes plusieurs fois jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou dans les sangles du harnais.



Figure 17



Figure 18

Étape 7

Assurez-vous que les sangles du harnais sont bien ajustées sur les épaules et les hanches ou cuisses. Une sangle bien ajustée ne devrait permettre aucun mou. Elle se trouve dans une ligne relativement droite sans s'affaisser. Elle n'exerce pas de pression sur la peau de l'enfant ni n'oblige le corps de l'enfant à adopter une position non naturelle.

Les sangles du harnais sont bien ajustées lorsque vous ne pouvez pas plier horizontalement la sangle du harnais au niveau des épaules de l'enfant, comme illustré à la **Figure 19**.



Figure 19

Étape 8

Bouclez l'attache de poitrine et placez-la au niveau de l'aisselle, tel qu'illustré à la **Figure 20**.



Figure 20

Liste de contrôle pour la sécurité de l'enfant :

- ✓ Le coussin de soutien pour nouveau-né est utilisé chez les enfants de 5 kg (11 lb) ou moins et si le haut des épaules est au-dessous des fentes les plus basses du harnais.
- ✓ L'enfant n'est PAS en mauvaise posture et les sangles du harnais passent sur les épaules et les hanches de l'enfant.
- ✓ Le haut de la tête de l'enfant est au moins 2,5 cm (1 po) sous la partie supérieure du dossier du porte-bébé.
- ✓ Les sangles du harnais traversent les fentes du harnais au même niveau ou au-dessous – et le plus près possible — des épaules de l'enfant.
- ✓ Le harnais est bouclé et ajusté étroitement à l'enfant.
- ✓ L'attache de poitrine est fermée et est ajustée au niveau de l'aisselle.

Retrait de votre enfant du siège d'auto

Pour que le harnais soit bien ajusté, les sangles du harnais d'épaule doivent être desserrées chaque fois que l'enfant est retiré du siège et resserrées chaque fois que l'enfant est placé dans le siège.

Étape 1

Desserrez le harnais :

- Tout en appuyant sur la languette de réglage du harnais, tirez vers l'extérieur sur les sangles du harnais pour desserrer le harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 21**. La languette de réglage du harnais est accessible via la fente cousue dans le tissu entre la sangle de réglage du harnais et la sangle d'entrejambe.



Figure 21

Étape 2

Détacher l'attache de poitrine :

- Appuyez sur la languette de dégagement de (1) et détachez-les (2) pour les séparer comme indiqué à la **Figure 22**.



Figure 22

Étape 3

Détacher le harnais :

- Débouclez le harnais en appuyant sur le bouton de déverrouillage rouge se trouvant sur la boucle, tel qu'illustré à la **Figure 23**. Faites glisser les sangles du harnais d'épaule pour les dégager de l'épaule et retirez l'enfant du porte-bébé.



Figure 23

Fonctionnement et réglages

Réglage de la poignée de transport



AVERTISSEMENT

- **TOUJOURS** vérifier que la poignée de transport est verrouillée en position verticale avant de soulever le porte-bébé par la poignée. Une poignée déverrouillée pourrait bouger de manière inattendue, ce qui ferait tomber l'enfant.

La poignée de transport a trois positions de réglage, illustrées à la **Figure 24** : Droite (1), rangement (2), au sol (3).

Étape 1

Sélectionnez la position de réglage de la poignée de transport appropriée :

- **Utilisation à l'intérieur du véhicule** : La poignée **DOIT** être verrouillée en position verticale.
- **Utilisation à l'extérieur du véhicule** : La poignée peut être utilisée dans l'une des trois (3) positions de réglage, mais **DOIT** être verrouillée en position verticale avant le levage et lors du transport.

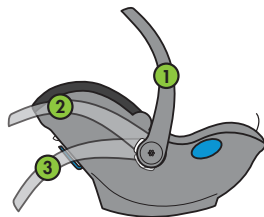


Figure 24

Étape 2

Ajuster la position de la poignée de transport :

- Appuyez sur les deux boutons de réglage de la poignée de transport et faites pivoter la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans la position souhaitée, comme indiqué à la **Figure 25**.



Figure 25

Retrait du porte-bébé de la base du siège d'auto

Étape 1

Avec votre pouce, appuyez et maintenez enfoncé la languette de verrouillage du porte-bébé (1). En maintenant la languette de verrouillage du porte-bébé enfoncée, tirez et maintenez la poignée de déverrouillage en position ouverte (2), comme illustré à la **Figure 26**.

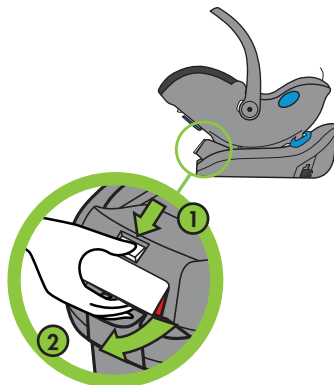


Figure 26

Étape 2

Tout en maintenant la poignée de déverrouillage en position ouverte, utilisez la poignée de transport pour soulever le porte-bébé de la base du siège d'auto, comme illustré à la **Figure 27**.

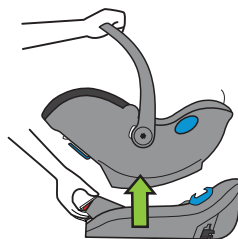


Figure 27

Réglage de la capote

Le porte-bébé a une capote à 3 positions. Toutes les positions de la capote sont approuvées pour une utilisation à l'intérieur ou à l'extérieur d'un véhicule.

Pour régler la capote entre la position fermée (Position 1) et la position ouverte (Position 2) : saisissez l'avant de la capote et tirez-la vers l'avant ou faites-la pivoter vers l'arrière.

Pour déployer complètement la capote : Saisissez la languette de la fermeture éclair et défaire la fermeture éclair de l'extension de la capote. Ensuite, saisissez l'avant de la capote et tirez-la vers l'avant jusqu'à la position complètement ouverte (Position 3), comme illustré à la **Figure 28**.

REMARQUE : L'extension de la capote **DOIT** être fermée par une fermeture éclair si vous utilisez la position 1 ou 2.

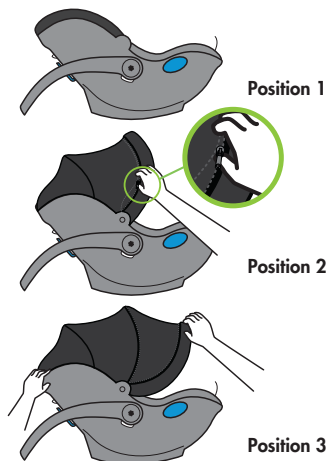


Figure 28

Renseignements sur le véhicule



Dispositif Universel d'Ancrage du Véhicule (DUA)

- DUA signifie dispositif universel d'ancrage. Ce terme fait référence aux ancrages intégrés dans un véhicule pour fixer l'ensemble de retenue pour enfant qui consiste en deux ancrages inférieurs situés au pli entre le dossier et le coussin de siège du véhicule et d'un ancrage pour la courroie d'ancrage supérieure derrière le siège du véhicule tel qu'illustré dans la **Figure 29**.

- **Ancrages inférieurs du DUA** : À moins d'être visibles, les ancrages inférieurs du DUA sont identifiés par un symbole se trouvant près du pli entre le dossier et le coussin du siège du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 30**.
- **Ancrage supérieur** : Si elles sont recouvertes, les positions des ancrages pour la courroie d'ancrage supérieure peuvent être identifiées par un symbole, tel qu'illustré dans la **Figure 31**.

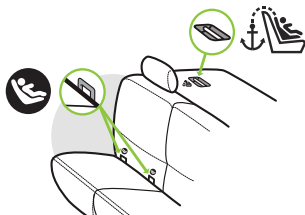


Figure 29

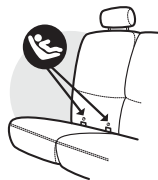


Figure 30



Figure 31

- Les modèles de véhicules de l'année 2003 ou d'années ultérieures comportent au moins deux positions assises dotées du système d'ancrage DUA. Certains véhicules des années 2001 et 2002 sont dotés d'un système d'ancrage DUA. Les modèles de véhicules de l'année 2000 ou avant NE SONT PAS dotés d'un système d'ancrage DUA. Reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule si vous n'êtes pas certain que votre véhicule est doté d'un système d'ancrage DUA.
- Reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des renseignements relatifs aux places assises dotées du système d'ancrage DUA.
- Pour les véhicules ou les places assises qui ne possèdent pas de système d'ancrage DUA, installez le siège d'auto avec une ceinture de sécurité.

Exigences en matière d'emplacement dans le véhicule



AVERTISSEMENT

- Selon les statistiques sur les accidents, les enfants de 12 ans et moins sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur le siège arrière plutôt que sur le siège avant.



- Avant d'utiliser ce siège d'auto, veuillez vous reporter au guide du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des renseignements relatifs :
 - à l'installation d'un siège d'auto;
 - aux coussins gonflables et à l'utilisation d'un siège d'auto.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez PAS ce siège d'auto sur le siège avant avec un coussin gonflable frontal actif. L'enfant peut être gravement blessé lorsqu'un coussin gonflable frappe l'arrière d'un ensemble de retenue pour enfants.
- N'utilisez JAMAIS ce siège d'auto sur le siège avant d'un véhicule à moins que cela ne soit recommandé par le guide du propriétaire de votre véhicule.
- La mauvaise installation de ce siège d'auto dans votre véhicule augmente les risques de blessures graves ou mortelles. Certaines places assises dans votre véhicule peuvent ne pas être sécuritaires pour ce siège d'auto. Certains véhicules ne disposent PAS de places assises qui peuvent être utilisées en toute sécurité avec ce siège d'auto. Si vous n'êtes pas certain de l'endroit où installer ce siège d'auto dans votre véhicule, reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule ou composez le 1 866 656-2462.

 WARNING/ MISE EN GARDE

<p>DO NOT place rear-facing child seat on front seat with an active frontal air bag. DEATH OR SERIOUS INJURY can occur. The back seat is safest for children 12 and under.</p> <p>NE placez PAS un siège pour enfant faisant face à l'arrière sur un siège avant équipé d'un airbag frontal actif. LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES peuvent survenir. La banquette arrière est la plus sûre pour les enfants de 12 ans et moins.</p>

- Installez ce siège d'auto seulement sur les sièges du véhicule orientés vers l'avant. N'installez JAMAIS ce siège d'auto sur des sièges de véhicules orientés vers le côté ou l'arrière, tel qu'illustré dans la **Figure 32**.
- Utilisez seulement ce siège d'auto sur les sièges de véhicule dotés de dossiers qui se verrouillent en position verticale. Assurez-vous que le dossier de siège du véhicule est verrouillé en position verticale comme recommandé par le guide du propriétaire de votre véhicule pour l'installation d'un ensemble de retenue pour enfant.



Figure 32

Exigences en matière de ceinture du véhicule

La conception et le fonctionnement des systèmes de ceinture de véhicule varient d'un véhicule à l'autre et d'une position assise à l'autre dans un véhicule. Reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des renseignements relatifs à l'installation du siège d'auto et l'utilisation de ceintures de sécurité du véhicule avec un siège d'auto.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez JAMAIS ce siège d'auto avec une ceinture de sécurité de véhicule qui est coupée, endommagée, effilochée ou défectueuse.
- Ce ne sont pas toutes les ceintures de sécurité de véhicules qui peuvent être utilisées avec un siège d'auto. Ce siège d'auto DOIT être maintenu fermement en place en tout temps par la ceinture sous-abdominale ou par la partie sous-abdominale de la ceinture sous-abdominale/baudrier.
- L'utilisation de ce siège d'auto avec un système de ceinture de sécurité de véhicule non sécuritaire pour ce siège d'auto peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Portez une attention particulière à ces systèmes. Certaines ceintures de sécurité qui ne sont pas sécuritaires ressemblent énormément aux ceintures de sécurité qui sont conformes. Si vous n'êtes pas certain, consultez votre guide du propriétaire du véhicule ou composez le 1 866 656-2462.



AVERTISSEMENT (suite)

- Ce siège d'auto ne peut pas être installé avec la base s'il est installé avec une ceinture de sécurité gonflable.
- Si le siège d'auto est installé sans la base à l'aide d'une ceinture de sécurité gonflable, placez la ceinture sous-abdominale dans les guides de ceinture sous-abdominale bleus et placez la ceinture d'épaule contre le dossier du siège du véhicule. **NE placez PAS** la ceinture d'épaule derrière ce siège d'auto.

Systèmes de ceinture de sécurité du véhicule

Ceintures sous-abdominale / baudrier rétractables avec une plaque de retenue coulissante : La ceinture d'épaule est montée sur un enrouleur (l'enrouleur n'est pas visible). Cette courroie ramène automatiquement la ceinture épaulière lorsqu'elle est relâchée et la plaque de retenue coulisse librement le long de la sangle de la ceinture du véhicule, comme le montre la **Figure 33**.

Il existe 2 types d'enrouleurs : un enrouleur à blocage commutable (EBC) et un enrouleur à blocage d'urgence (EBU).

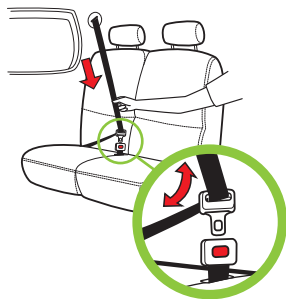


Figure 33

Pour vérifier avec quel type d'enrouleur votre ceinture sous-abdominale / boudrier est équipée :

- 1 Tirez la ceinture jusqu'au bout, jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- 2 Laissez la ceinture se rétracter sur environ 15 cm (6 po).
- 3 Tirez la ceinture de nouveau.
 - Si la ceinture ne peut pas se tirer de nouveau, elle est équipée d'un enrouleur à blocage commutable.
 - Si la ceinture d'épaule peut être tirée à nouveau, elle est équipée d'un enrouleur à blocage d'urgence (EBU).
- Si la ceinture sous-abdominale / boudrier est équipée d'un enrouleur à blocage commutable (EBC), vous pouvez l'utiliser pour fixer ce siège d'auto avec ou sans la base.
- Si la ceinture sous-abdominale / boudrier peut être tirée à nouveau, elle est équipée d'un enrouleur à blocage d'urgence (EBU).
 - Elle peut être utilisée pour installer ce siège d'auto avec la base.
 - Elle peut être utilisée pour installer ce siège d'auto sans la base UNIQUEMENT si la ceinture sous-abdominale reste bien ajustée autour du porte-bébé lorsque vous vérifiez son installation. Si elle ne reste pas bien fixée autour du porte-bébé, vous pouvez utiliser un clip de blocage pour obtenir une installation sécuritaire. Contactez le service clientèle de Clek pour acheter un clip de blocage.

REMARQUE : Certaines ceintures sous-abdominale / boudrier sont équipées d'une plaque de verrouillage qui maintient la partie sous-abdominale de la ceinture à une longueur fixe lorsque la ceinture est tendue. Ce type de ceinture sous-abdominale / boudrier peut être utilisé pour fixer ce siège d'auto avec ou sans la base.

Ceintures sous-abdominales réglables manuellement : La longueur peut être ajustée manuellement, comme illustré à la **Figure 34** et la ceinture ne se rétracte pas dans le véhicule.

- La plupart des ceintures sous-abdominales réglables manuellement garantissent une installation sécurisée de ce siège d'auto avec ou sans la base. Si la ceinture sous-abdominale se desserre, ne permettant pas une installation sécurisée, il peut être nécessaire de faire basculer la plaque de blocage sur 180 degrés pour conserver une installation sécurisée, comme illustré à la **Figure 35**.

Ceinture de sécurité gonflable : Ceinture sous-abdominale / baudrier avec coussin gonflable intégré.

- Ce siège d'auto peut ne pas être compatible avec toutes les ceintures de sécurité gonflables. Contactez le service clientèle de Clek au 1-866-656-2462 pour plus d'informations.
- N'installez JAMAIS ce siège d'auto avec la base si vous l'installez avec une ceinture de sécurité gonflable. Dans une place assise avec une ceinture de sécurité gonflable, la base doit être installée avec un DUA ou déplacée vers une autre place.

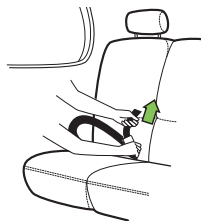


Figure 34



Figure 35

- Si le siège d'auto est installé sans la base à l'aide d'une ceinture de sécurité gonflable, placez la ceinture sous-abdominales dans les guides de ceinture sous-abdominale bleus et placez la ceinture d'épaule contre le dossier du siège du véhicule. **NE** placez **PAS** la ceinture d'épaule derrière ce siège d'auto. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour savoir comment sécuriser un siège d'auto avec la partie sous-abdominale d'une ceinture de sécurité gonflable.

Ceintures sous-abdominales rétractables : Les ceintures sous-abdominales montées sur un enrouleur tirent automatiquement la ceinture lorsqu'elle est relâchée, comme illustré dans la **Figure 36**.

Il existe 3 types d'enrouleurs : un enrouleur à blocage automatique (EBA) un enrouleur à blocage commutable (EBC) et un enrouleur à blocage d'urgence (EBU).

Pour vérifier avec quel type d'enrouleur votre ceinture sous-abdominale est équipée :

- 1 Tirez la ceinture jusqu'au bout.
- 2 Laissez la ceinture se rétracter sur environ 15 cm (6 po).
- 3 Tirez la ceinture de nouveau.
 - Si la ceinture ne peut pas se tirer de nouveau, elle est équipée d'un EBA ou d'un EBC.
 - Si la ceinture ne peut pas se tirer de nouveau, elle est équipée d'un EBU.

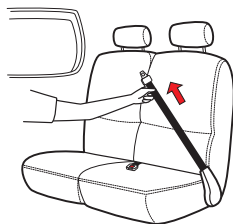


Figure 36

Ceintures sous-abdominales rétractables (suite) :

Si la ceinture sous-abdominale est équipée d'un enrouleur à blocage automatique (EBA) ou un enrouleur à blocage commutable (EBC), vous pouvez l'utiliser pour installer ce siège d'auto avec ou sans la base.

NE JAMAIS installer ce siège d'auto avec une ceinture sous-abdominales équipée d'un enrouleur à blocage d'urgence (EBU).

Ceintures de sécurité motorisées ou montées à la porte :

NE JAMAIS utiliser une ceinture de sécurité lorsque la ceinture d'épaule est motorisée ou que la ceinture sous-abdominales ou d'épaule est montée sur la porte du véhicule, comme illustré à la **Figure 37**.

Consultez le guide du propriétaire de votre véhicule pour plus d'informations sur l'installation d'un siège d'auto à l'aide de la ceinture du véhicule.

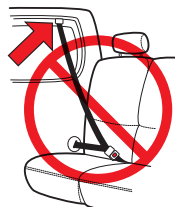


Figure 37

Installation/Retrait de ce siège d'auto avec la base



AVERTISSEMENT

- N'utilisez JAMAIS ce siège d'auto sur le siège avant d'un véhicule avec un coussin gonflable frontal actif.
- N'utilisez JAMAIS ce siège d'auto sur le siège avant d'un véhicule à moins que cela ne soit recommandé par le guide du propriétaire de votre véhicule.
- Pour éviter les blessures, ce siège d'auto DOIT être installé par un adulte.
- Le défaut de bien installer ou d'utiliser ce siège d'auto pourrait augmenter le risque, pour l'enfant et les autres passagers, de subir des blessures graves ou mortelles lors d'un virage brusque, d'un arrêt soudain ou d'une collision.
- Les connecteurs du DUA DOIVENT être solidement fixés aux ancrages du DUA du véhicule ou la ceinture du véhicule DOIT rester bien ajustée autour de la base du siège d'auto à tout moment lorsque vous utilisez la base.
- Ne laissez JAMAIS ce siège d'auto non attaché dans votre véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Ce siège d'auto DOIT rester sécurisé même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas de virage brusque, de collision ou d'arrêt soudain, un siège d'auto non attaché peut être projeté et risque de blesser gravement les occupants du véhicule.



AVERTISSEMENT (suite)

- Installez uniquement ce siège d'auto dans une position face vers l'arrière dans un véhicule. Des blessures graves ou mortelles peuvent survenir si l'enfant fait face à l'avant du véhicule.
- **TOUJOURS** soulever la poignée de transport après avoir placé le porte-bébé sur la base du siège d'auto pour s'assurer qu'il est correctement fixé à la base.

La base peut être installée à l'aide du DUA ou de la ceinture du véhicule. **NE JAMAIS** installer cette base en utilisant à la fois le DUA et la ceinture du véhicule.

Pour les enfants de 10 kg (22 lb) ou moins :

- La base peut être installée avec ou sans le piètement de charge. Cependant, le piètement de charge est un caractère de sécurité importante de ce siège d'auto et son utilisation est **FORTEMENT RECOMMANDÉE**. Si vous ne parvenez pas à l'installer avec le piètement de charge, il est recommandé d'installer la base à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule.

Pour les enfants de plus de 10 kg (22 lb) :

- La base **DOIT** être installée avec le piètement de charge. Si vous ne parvenez pas à l'installer avec le piètement de charge, vous pouvez installer ce siège d'auto sans la base. Voir « Installation/Retrait du siège d'auto sans la base » à la **page 77**.

Installation de la base du siège avec le DUA



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement le dispositif d'ancrage DUA du siège d'auto aux places assises du véhicule conçues par le fabricant du véhicule pour une utilisation avec les connecteurs du DUA et ayant un espacement d'ancrage de 280 mm (11 po).
- Le piètement de charge DOIT être utilisé lors de l'utilisation de la base avec des enfants de plus de 10 kg (22 lb).
- Si votre véhicule dispose d'un compartiment de rangement sous le plancher, installez la base avec le piètement de charge à cet emplacement uniquement si cela est approuvé par le fabricant du véhicule.
- TOUJOURS ranger le piètement de charge lorsqu'il n'est pas utilisé.

Étape 1

Choisissez une place assise du véhicule orientée vers l'avant disposant du dispositif d'ancrage DUA, comme illustré à la **Figure 38**. Repérez les ancrages inférieurs du système DUA (tel qu'expliqué dans la section « Dispositif universel d'ancrage du véhicule [DUA] » à la **page 41** et dans le guide du propriétaire de votre véhicule.)

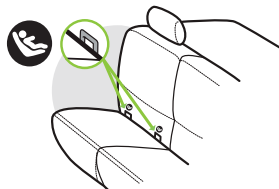


Figure 38

Étape 2

Avancez le siège avant du véhicule au maximum. Cela vous donnera plus d'espace pour installer la base.

Étape 3

Si le dossier du siège du véhicule est réglable, assurez-vous que le dossier est bloqué dans une position verticale. Reportez-vous au guide du propriétaire du véhicule pour connaître l'angle du dossier recommandé. N'installez PAS ou n'utilisez PAS ce siège d'auto lorsque le dossier du siège du véhicule est trop incliné, tel qu'illustré dans la **Figure 39**.



Figure 39

Étape 4

Faites pivoter le piètement de charge vers la position d'utilisation après l'avoir sorti de son espace de rangement situé au bas de la base, comme illustré à la **Figure 40**.

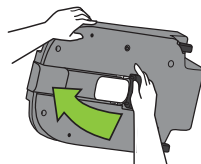


Figure 40

IMPORTANT : Le piètement de charge doit être utilisé avec des enfants de plus de 10 kg (22 lb). Si vous utilisez une base avec des enfants de plus de 10 kg (22 lb) et que vous ne pouvez pas utiliser le piètement de charge, reportez-vous à la section « Installation du siège d'auto sans la base avec la ceinture du véhicule » à la **page 79**.

Si vous utilisez une base avec des enfants pesant 10 kg (22 lb) ou moins, Clek RECOMMANDE FORTEMENT d'utiliser le piètement de charge. Si vous utilisez une base avec des enfants de 10 kg (22 lb) ou moins et que vous ne pouvez pas utiliser le piètement de charge, laissez le piètement de charge dans son espace de rangement et passez à l'étape suivante.

Étape 5

Tirez les connecteurs du DUA pour obtenir une position complètement déployée, tel qu'illustré dans la **Figure 41** :

- Une main : Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réglage du DUA (1).
- Autre main : Saisissez l'extrémité du connecteur du DUA situé du même côté de la base et tirez jusqu'à ce qu'il se bloque (2), puis relâchez le bouton de réglage du DUA pour le verrouiller en place.
- Répétez de l'autre côté pour l'autre connecteur du DUA.

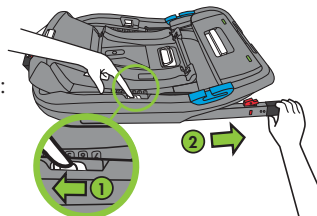


Figure 41

REMARQUE : Si les connecteurs du DUA ne sont pas dans leur position complètement étirée et verrouillée, ils seront libres de glisser dans la base pendant le processus d'installation et vous ne pourrez pas installer la base correctement.

Étape 6

Positionnez la base sur le siège du véhicule avec les connecteurs du DUA alignés sur les ancrages inférieurs du DUA du véhicule et avec le piètement de charge positionné vers le sol, comme illustré à la **Figure 42**.

Poussez la base contre le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce que les deux connecteurs du système DUA se verrouillent sur les ancrages du DUA du véhicule, comme indiqué à la **Figure 42**.

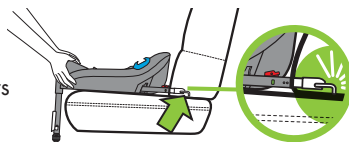


Figure 42

Étape 7

Vérifiez les deux indicateurs de verrouillage du connecteur du DUA situés sur le côté des connecteurs pour vous assurer qu'ils sont passés du rouge (déverrouillé) au vert (verrouillé), comme illustré à la **Figure 43**.

Tirez la base vers l'avant pour vous assurer qu'elle est solidement fixée aux ancrages inférieurs du DUA du véhicule, des deux côtés. Si ce n'est pas le cas, retournez à l'Étape 5.

REMARQUE : Si les connecteurs du DUA ne parviennent pas à se connecter aux ancrages inférieurs du DUA, vous pouvez tout de même utiliser la base en l'installant avec une ceinture de sécurité du véhicule. Voir la section « Installation à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule » à la **page 64** de ce manuel.

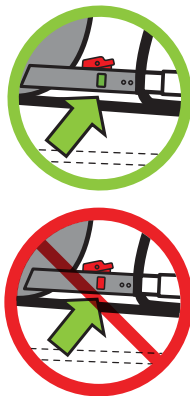


Figure 43

Étape 8

Ajustez étroitement la base pur qu'elle s'adapte bien au dossier du siège du véhicule :

- Placez une main de chaque côté de la base.
- Utilisez vos pouces pour maintenir enfoncés les deux boutons de réglage du DUA (1) tout en poussant fermement la base vers le dossier du siège du véhicule (2), comme illustré à la **Figure 44**.
- Relâchez les boutons de réglage du DUA et continuez à pousser la base vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'elle soit fermement en contact avec le dossier du véhicule et qu'elle soit verrouillée en place.



Figure 44

Étape 9

Vérifiez si l'installation est sécuritaire :

- Saisissez la base d'auto sur le dessus des connecteurs du DUA, tirez la base de l'avant vers l'arrière et de gauche à droite pour vous assurer que l'installation est sécuritaire, tel qu'illustré dans la **Figure 45**. Le système DUA DOIT rester serré et la base ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.

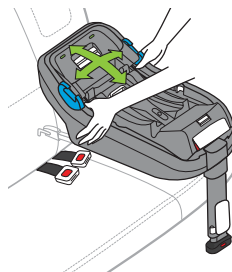


Figure 45

REMARQUE : Si le système DUA ne reste pas solidement attaché à l'un des ancrages du DUA ou que la base ne peut pas être installée de manière sécurisée à l'aide du système DUA à cet emplacement, essayez une autre place assise ou installez-le à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule. Voir la section « Installation de la base à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule » à la **page 64**.

Étape 10 (passez à l'étape 11 si vous n'utilisez pas le piètement de charge)

Étendez le piètement de charge et verrouillez-le en place, comme indiqué dans la **Figure 46** :

- Tirez et tenez le bas de la poignée de réglage de le piètement de charge (1).
- Saisissez le piètement de charge et tirez-le pour l'étirer jusqu'à ce qu'il touche le plancher du véhicule (2).
- Relâchez la poignée de réglage et appuyez sur le piètement de charge pour la verrouiller en place.
- Vérifiez que l'indicateur de pression de le piètement de charge est passé du rouge au vert, comme indiqué dans le **Figure 47**. Si l'indicateur reste rouge après le verrouillage de le piètement de charge en position, étirez encore une fois le piètement de charge pour augmenter le contact entre le plancher du véhicule et le piètement de charge.

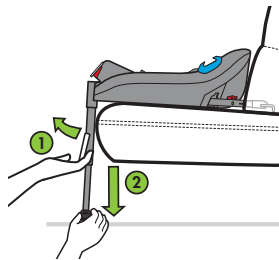


Figure 46

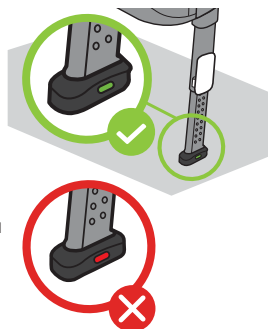


Figure 47



AVERTISSEMENT

- N'étirez JAMAIS le piètement de charge plus loin que nécessaire pour faire passer l'indicateur du piètement de charge du rouge au vert.
- Utilisez le piètement de charge uniquement lorsque l'indicateur est vert.

Étape 11

Ajuster l'inclinaison :

- Tirez et tenez la poignée de réglage du mécanisme d'inclinaison et faites pivoter le mécanisme d'inclinaison, comme illustré à la **Figure 48**, dans la position d'inclinaison maximale qui garde une partie de la bulle dans la plage spécifiée sur l'indicateur d'inclinaison pour le poids de l'enfant.

Pour les enfants de plus de 10 kg (22 lb) qui ne peuvent PAS se tenir assis sans support, la bulle doit rester dans la plage désignée pour les enfant 5 à 15.9 kg (11 à 35 lb) jusqu'à ce qu'ils soient capables de se tenir assis sans support.

Vérifiez que le mécanisme d'inclinaison est verrouillée dans la position de réglage et non entre les positions de réglage.

REMARQUE : Le véhicule DOIT être garé sur une surface plane lors de la vérification ou du réglage de la position d'inclinaison.

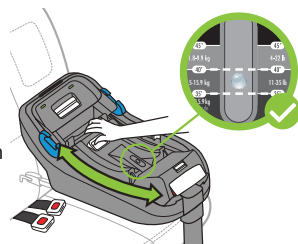


Figure 48



AVERTISSEMENT

- Utilisez ce siège d'auto uniquement avec le mécanisme d'inclinaison réglé sur la position qui place la bulle entre les deux lignes de l'indicateur d'inclinaison appropriée en fonction du poids de l'enfant.
 - Un siège qui est trop droit pourrait faire en sorte que la tête du bébé tombe vers l'avant, ce qui pourrait limiter sa capacité à respirer.
 - Un siège trop incliné peut augmenter le risque de blessures lors d'une collision.

Étape 12

Fixer le porte-bébé sur la base :

- Abaissez le porte-bébé sur la base et appuyez de chaque côté du porte-bébé pour le connecter à la base, comme indiqué dans la **Figure 49**. La zone rouge sur le côté de la poignée de déverrouillage disparaîtra complètement lorsque le porte-bébé est correctement fixé. Si la zone rouge est visible, le porte-bébé n'est PAS correctement sécurisé.

Soulevez la poignée de transport pour vous assurer que le porte-bébé est correctement installé sur la base.

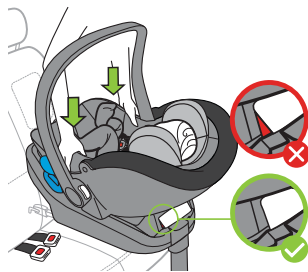


Figure 49



AVERTISSEMENT

- Si l'indicateur rouge sur le côté de la poignée de déverrouillage est visible, le porte-bébé n'est PAS solidement fixé à la base.

REMARQUE : Si le porte-bébé ne se connecte pas correctement à la base, vous pouvez toujours utiliser ce siège d'auto sans la base. Voir « Installation/Retrait du siège d'auto sans la base » à la **page 77**.

Étape 13

Ajustez la poignée de transport pour qu'elle soit verrouillée en position verticale.

Étape 14

Réglez le siège avant du véhicule aussi loin que possible vers l'arrière, mais sans que celui-ci ne touche l'arrière du porte-bébé.

Retrait de la base du siège installée avec DUA

Étape 1

Ajustez le piètement de charge à la position la plus courte en tirant et en maintenant le bas de la poignée de réglage du piètement de charge (1) tout en poussant vers le haut sous le piètement de charge (2), comme indiqué à la **Figure 50**.

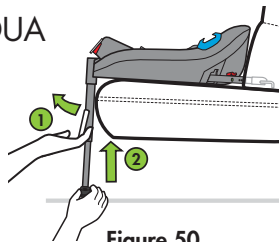


Figure 50

Étape 2

Étirez les connecteurs du DUA en appuyant sur les deux boutons de réglage du DUA (1) et en les maintenant enfoncés, puis en tirant la base vers vous (2), comme indiqué dans la **Figure 51**.



Figure 51

Étape 3

Dégagez le connecteur du DUA en appuyant sur (1) et en faisant glisser vers l'arrière (2) le bouton rouge de déverrouillage du système DUA, comme illustré à la **Figure 52**. Lorsque le connecteur est dégagé, les indicateurs passent du vert (verrouillé) au rouge (déverrouillé).

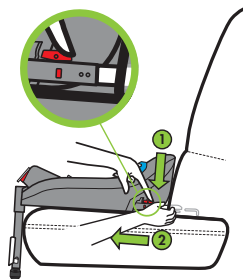


Figure 52

Répétez de l'autre côté de la base.

Étape 4

Rangez les connecteurs du DUA comme indiqué à la **Figure 53** :

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réglage du DUA (1).
- Saisissez l'extrémité du connecteur du DUA situé du même côté de la base et poussez pour faire glisser le connecteur dans la base (2).
- Répétez de l'autre côté pour l'autre connecteur du DUA.

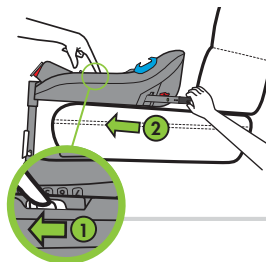


Figure 53

Étape 5

Rangez le piètement de charge :

- Retournez la base et faites pivoter le piètement de charge dans l'espace de rangement situé au bas de la base. Appuyez sur le piètement de charge et verrouillez-le en place, comme indiqué dans la **Figure 54** :

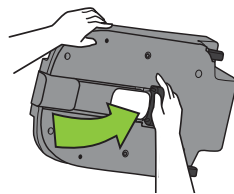


Figure 54

Étape 6

Retirez la base du véhicule.

Installation de la base du siège avec la ceinture du véhicule



AVERTISSEMENT

- Ce ne sont pas toutes les ceintures de véhicule qui peuvent être utilisées de manière sécuritaire avec ce siège d'auto. Lisez la section Exigences en matière de ceinture de sécurité du véhicule de ce manuel et dans le guide du propriétaire de votre véhicule.
- Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour déterminer comment installer un système de retenue pour enfant (siège d'auto) dans votre véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule.
- La ceinture du véhicule DOIT rester bien ajustée autour de la base du siège d'auto en tout temps lors de son installation dans un véhicule.
- N'installez JAMAIS ce siège d'auto avec la base si vous l'installez avec une ceinture de sécurité gonflable.
- Le piètement de charge DOIT être utilisée lors de l'utilisation de la base avec des enfants de plus de 10 kg (22 lb).
- Si votre véhicule dispose d'un compartiment de rangement sous le plancher, installez la base avec le piètement de charge à cet emplacement uniquement si cela est approuvé par le fabricant du véhicule.
- TOUJOURS ranger le piètement de charge lorsqu'il n'est pas utilisé.

Étape 1

Choisissez une place assise du véhicule orientée vers l'avant dotée d'une ceinture de sécurité qui peut être utilisée avec ce siège d'auto.

Pour les places assises avec une ceinture de sécurité gonflable, effectuez l'installation à l'aide d'un DUA ou sans la base.

Étape 2

Avancez le siège avant du véhicule au maximum. Cela vous donnera plus d'espace pour installer la base.

Étape 3

Si le dossier du siège du véhicule est réglable, assurez-vous que le dossier est bloqué dans une position plus verticale. Reportez-vous au guide du propriétaire du véhicule pour connaître l'angle du dossier recommandé. N'utilisez PAS ce siège d'auto lorsque le dossier du siège du véhicule est trop incliné, tel qu'illustré dans la **Figure 55**.



Figure 55

Étape 4

Faites pivoter le piètement de charge vers la position d'utilisation après l'avoir sortie de son espace de rangement situé au bas de la base, comme illustré à la **Figure 56**.

IMPORTANT : Le piètement de charge doit être utilisé avec des enfants de plus de 10 kg (22 lb). Si vous utilisez une base avec des enfants de plus de 10 kg (22 lb) et que vous ne pouvez pas utiliser le piètement de charge, reportez-vous à la section « Installation du siège d'auto sans la base avec la ceinture du véhicule » à la **page 79**.

Si vous utilisez une base avec des enfants pesant 10 kg (22 lb) ou moins, Clek **RECOMMANDE FORTEMENT** d'utiliser le piètement de charge. Si vous utilisez une base avec des enfants de 10 kg (22 lb) ou moins et que vous ne pouvez pas utiliser le piètement de charge, laissez le piètement de charge dans son espace de rangement et passez à l'étape suivante.

Étape 5

Positionnez la base sur le siège du véhicule avec les guides de la ceinture de sécurité orientés vers l'arrière du véhicule et avec le piètement de charge positionné vers le sol, comme illustré à la **Figure 57**.



Figure 56

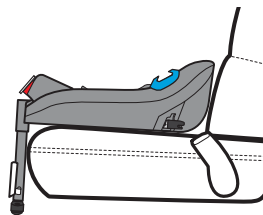


Figure 57

Étape 6

Ouvrez les tendeurs de courroie comme indiqué à la **Figure 58** :

- Une main : Appuyez sur le panneau avant du tendeur de ceinture et maintenez-le enfoncé (1).
- Autre main : Appuyez sur la poignée de déverrouillage du tendeur pour déverrouiller le tendeur (2).
- Faites pivoter le tendeur de ceinture en position complètement ouverte en le faisant pivoter vers l'avant du véhicule (3).

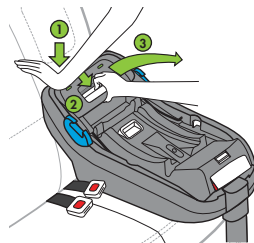


Figure 58

Étape 7

Si vous installez avec une ceinture sous-abdominales / baudrier :

- Faites passer les parties sous-abdominale et d'épaule de la ceinture de sécurité dans les guides de ceinture bleus situés de chaque côté de la base et bouclez la ceinture du véhicule, comme illustré à la **Figure 59a**.

REMARQUE : NE sortez PAS la ceinture d'épaule jusqu'au bout. Cela mettra la ceinture du véhicule en mode verrouillé, rendant les prochaines étapes plus difficiles.

Installation avec une ceinture sous-abdominales seulement :

- Faites passer la ceinture de sécurité sous-abdominales dans les guides de ceinture bleus situés de chaque côté de la base et bouclez la ceinture du véhicule, comme illustré à la **Figure 59b**.

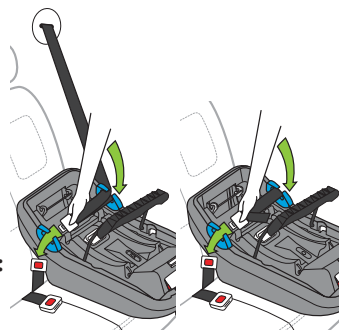


Figure 59a

Figure 59b

Étape 8

Enlevez le mou de la ceinture du véhicule et fermez le tendeur de ceinture :

Si vous installez avec une ceinture sous-abdominale / baudrier :

- Éliminez le mou de la ceinture du véhicule autour de la base en tirant sur la ceinture d'épaule (la partie supérieure de la ceinture sur la base) sur le côté et maintenez-la comme indiqué à la **Figure 60a**.
- Tout en tenant la ceinture d'épaule d'une main, utilisez l'autre main pour faire pivoter le tendeur de ceinture vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'il maintienne la ceinture de sécurité tendue, comme illustré à la **Figure 60b**. Utilisez les deux mains pour appuyer fermement et verrouiller le tendeur de ceinture.

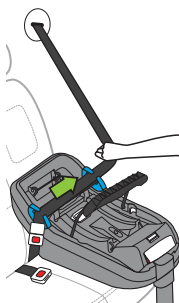


Figure 60a

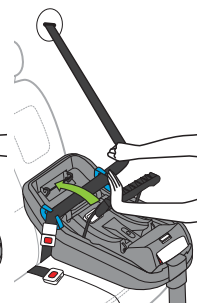


Figure 60b

Installation avec une ceinture sous-abdominale seulement :

- Éliminez le mou de la ceinture du véhicule autour de la base en tirant sur l'extrémité libre de la ceinture sous-abdominale, comme illustré à la **Figure 61a**.
- Faites pivoter le tendeur de ceinture vers l'arrière du véhicule, comme indiqué à la **Figure 61b**, et en utilisant les deux mains appuyez fermement vers le bas pour verrouiller le tendeur de ceinture.

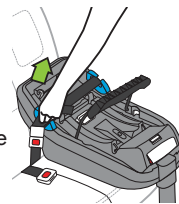


Figure 61a

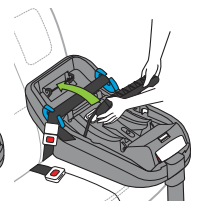


Figure 61b

Étape 9

Vérifiez que les deux indicateurs de verrouillage du tendeur de ceinture sont passés du rouge (déverrouillé) au vert (verrouillé), comme illustré à la **Figure 62**. Si l'un ou l'autre des indicateurs est rouge, le tendeur de la ceinture n'est PAS bloqué.

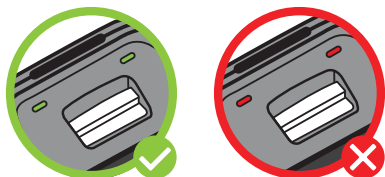


Figure 62



AVERTISSEMENT

- Si l'un ou l'autre des indicateurs est rouge, le tendeur de la ceinture n'est PAS fermé de manière sécuritaire. NE PAS utiliser la base si l'un des indicateurs de verrouillage du tendeur de ceinture n'est pas vert.

Étape 10

Vérifiez si l'installation est sécuritaire :

- Saisissez la base près des guides de ceinture de sécurité bleus, tirez la base de l'avant vers l'arrière et de gauche à droite pour vous assurer que l'installation est sécuritaire, tel qu'illustré dans la **Figure 63**. La ceinture du véhicule DOIT rester serrée au tour de la base et la base ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.

REMARQUE : Si la ceinture du véhicule ne reste pas serrée ou si la base ne peut pas être installée correctement, essayez une place assise différente ou installez-la à l'aide du système DUA. Voir la section « Installation de la base à l'aide du système DUA » à la **page 53**.

Étape 11 (passez à l'étape 12 si vous n'utilisez pas le piètement de charge)

Étendez le piètement de charge et verrouillez-le en place, comme indiqué dans la **Figure 64** :

- Tirez et tenez le bas de la poignée de réglage du piètement de charge (1).
- Saisissez le piètement de charge et tirez-la vers le bas pour l'étirer jusqu'à ce qu'elle touche le plancher du véhicule (2).

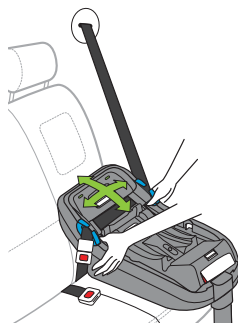


Figure 63

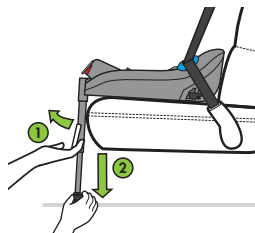


Figure 64

- Relâchez la poignée de réglage et appuyez sur le piètement de charge pour la verrouiller en place.
- Vérifiez que l'indicateur de pression du piètement de charge est passé du rouge au vert, comme indiqué dans la **Figure 65**. Si l'indicateur reste rouge après le verrouillage de le piètement de charge en position, étirez encore une fois le piètement de charge pour augmenter le contact entre le plancher du véhicule et le piètement de charge.

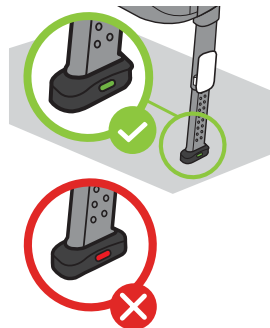


Figure 65



AVERTISSEMENT

- N'étirez JAMAIS le piètement de charge plus loin que nécessaire pour faire passer l'indicateur de pression du rouge au vert.
- Utilisez le piètement de charge uniquement lorsque l'indicateur est vert.

Étape 12

Ajuster l'inclinaison :

- Tirez et tenez la poignée de réglage du mécanisme d'inclinaison et faites pivoter le mécanisme d'inclinaison, comme illustré à la **Figure 66**, dans la position d'inclinaison maximale qui garde une partie de la bulle dans la plage spécifiée sur l'indicateur d'inclinaison pour le poids de l'enfant.

Pour les enfants de plus de 10 kg (22 lb) qui ne peuvent PAS se tenir assis sans support, la bulle doit rester dans la plage désignée pour les enfant 5 à 15.9 kg (11 à 35 lb) jusqu'à ce qu'ils soient capables de se tenir assis sans support.

Vérifiez que l'inclinaison du mécanisme d'inclinaison est verrouillée dans la position de réglage et non entre les positions de réglage.

REMARQUE : Le véhicule **DOIT** être garé sur une surface plane lors de la vérification ou du réglage de la position d'inclinaison.

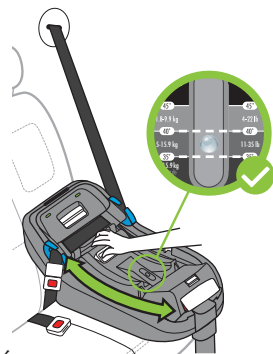


Figure 66



AVERTISSEMENT

- Utilisez ce siège d'auto uniquement avec le mécanisme d'inclinaison réglé sur la position qui place la bulle entre les deux lignes de l'indicateur d'inclinaison appropriée en fonction du poids de l'enfant.
 - Un siège qui est trop droit pourrait faire en sorte que la tête du bébé tombe vers l'avant, ce qui pourrait limiter sa capacité à respirer.
 - Un siège trop incliné peut augmenter le risque de blessures lors d'une collision.

Étape 13

Fixer le porte-bébé sur la base :

- Abaissez le porte-bébé sur la base et appuyez de chaque côté du porte-bébé pour le connecter à la base, comme indiqué dans la **Figure 67**. La zone rouge sur le côté de la poignée de déverrouillage disparaîtra complètement lorsque le porte-bébé est correctement fixé. Si la zone rouge est visible, le porte-bébé n'est PAS correctement sécurisé.

Soulevez la poignée de transport pour vous assurer que le porte-bébé est correctement installé sur la base.

REMARQUE : Si le porte-bébé ne se connecte pas correctement à la base, vous pouvez toujours utiliser ce siège d'auto sans la base. Voir « Installation/Retrait du siège d'auto sans la base » à la **page 77**.

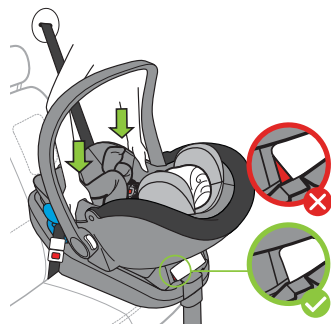


Figure 67



AVERTISSEMENT

- Si l'indicateur rouge de la poignée de déverrouillage est visible, le porte-bébé n'est PAS solidement fixé à la base.

Étape 14

Ajustez la poignée de transport pour qu'elle soit verrouillée en position verticale.

Étape 15

Réglez le siège avant du véhicule aussi loin que possible vers l'arrière, mais sans que celui-ci ne touche l'arrière du porte-bébé.

Retrait de la base du siège installée avec la ceinture du véhicule

Étape 1

Ajustez le piètement de charge à la position la plus courte en tirant et en maintenant le bas de la poignée de réglage du piètement de charge (1) tout en poussant vers le haut sous le piètement de charge (2), comme indiqué à la **Figure 68**.

Étape 2

Débouclez la ceinture de sécurité du véhicule.

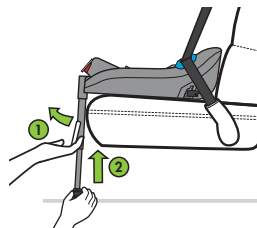


Figure 68

Étape 3

Ouvrez les tendeurs de courroie comme indiqué à la **Figure 69** :

- Une main : Appuyez sur le panneau avant du tendeur de ceinture et maintenez-le enfoncé (1).
- Autre main : Serrez la poignée de déverrouillage du tendeur pour déverrouiller le tendeur (2).
- Faites pivoter le tendeur de ceinture en position complètement ouverte en le faisant pivoter vers l'avant du véhicule (3).

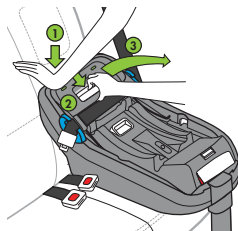


Figure 69

Étape 4

Retirez la ceinture du véhicule des guides de ceinture bleus, comme illustré à la **Figure 70**.

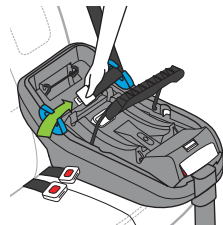


Figure 70

Étape 5

Faites pivoter le tendeur de ceinture vers le siège du véhicule et poussez-le vers le bas pour le verrouiller, comme indiqué à la **Figure 71**.

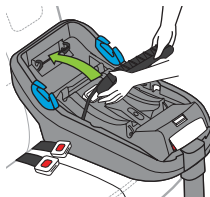


Figure 71

Étape 6

Retournez la base et faites pivoter le piètement de charge dans l'espace de rangement situé au bas dans la base. Appuyez sur le piètement de charge et verrouillez-la en place, comme indiqué dans la **Figure 72** :

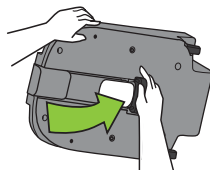


Figure 72

Étape 7

Retirez la base du véhicule.

Installation/Retrait du siège sans la base



AVERTISSEMENT

- N'utilisez JAMAIS ce siège d'auto sur le siège avant d'un véhicule avec un coussin gonflable frontal actif.
- N'utilisez JAMAIS ce siège d'auto sur le siège avant d'un véhicule à moins que cela ne soit recommandé par le guide du propriétaire de votre véhicule.
- Pour éviter les blessures, ce siège d'auto DOIT être installé par un adulte.
- Le défaut de bien installer ou d'utiliser ce siège d'auto pourrait augmenter le risque, pour l'enfant et les autres passagers, de subir des blessures graves ou mortelles lors d'un virage brusque, d'un arrêt soudain ou d'une collision.
- Ne laissez JAMAIS ce siège d'auto non attaché dans votre véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Ce siège d'auto DOIT rester sécurisé même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas de virage brusque, de collision ou d'arrêt soudain, un siège d'auto non attaché peut être projeté et risque de blesser gravement les occupants du véhicule.



AVERTISSEMENT (suite)

- Installez uniquement ce siège d'auto dans une position face vers l'arrière dans un véhicule. Des blessures graves ou mortelles peuvent survenir si l'enfant fait face à l'avant du véhicule.
- Si le siège d'auto est installé sans la base à l'aide d'une ceinture de sécurité gonflable, placez la ceinture sous-abdominale dans les guides de ceinture sous-abdominale bleus et placez la ceinture d'épaule contre le dossier du siège du véhicule. NE placez PAS la ceinture d'épaule derrière ce porte-bébé.
- Ce ne sont pas toutes les ceintures de véhicule qui peuvent être utilisées de manière sécuritaire avec ce siège d'auto. Lisez la section Exigences en matière de ceinture de sécurité du véhicule de ce manuel et dans le guide du propriétaire de votre véhicule.
- Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour déterminer comment installer un système de retenue pour enfant (siège d'auto) dans votre véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule.
- La ceinture du véhicule DOIT rester bien ajustée autour de la base du porte-bébé en tout temps lorsqu'il est installé dans un véhicule.
- Lors de l'installation du porte-bébé dans un véhicule, il DOIT être installé avec une ceinture sous-abdominale ou une ceinture sous-abdominale / baudrier.

Installation du siège sans la base avec la ceinture du véhicule

Étape 1

Sécurisez l'enfant dans le porte-bébé. Voir la section « Installation adéquate de votre enfant dans le siège d'auto » à la **page 29**.

Étape 2

Choisissez une place assise du véhicule orientée vers l'avant dotée d'une ceinture de sécurité qui peut être utilisée avec ce siège d'auto.

Étape 3

Si le dossier du siège du véhicule est réglable, assurez-vous que le dossier est bloqué dans une position plus verticale. Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'angle du dossier recommandé. N'installez PAS ou n'utilisez PAS ce siège d'auto lorsque le dossier du siège du véhicule est trop incliné, tel qu'illustré dans la **Figure 73**.

Étape 4

Avancez le siège avant du véhicule au maximum. Cela vous donnera plus d'espace pour installer le porte-bébé.

Étape 5

Ajustez ou confirmez que la poignée de transport est verrouillée en position verticale. Pour ajuster la poignée de transport : appuyez sur les deux boutons de réglage de la poignée de transport et faites pivoter la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans la position verticale, comme indiqué à la **Figure 74**.



Figure 73

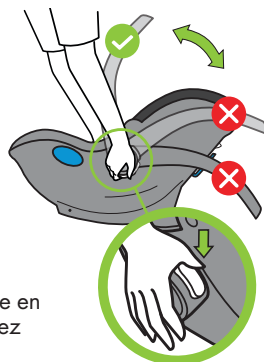


Figure 74

Étape 6

Positionnez le porte-bébé sur le siège du véhicule avec l'enfant orienté vers l'arrière du véhicule et faites pivoter le porte-bébé de sorte que la ligne de référence d'inclinaison bleue située sur le côté du porte-bébé soit parallèle au sol, comme illustré à la **Figure 75**.

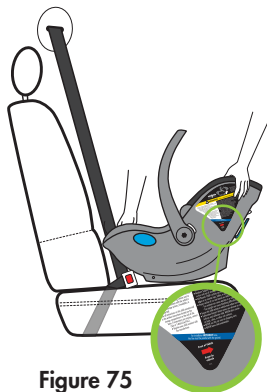


Figure 75



AVERTISSEMENT

- Pendant l'installation, **TOUJOURS** positionner le porte-bébé de sorte que la ligne de référence d'inclinaison bleue située sur le côté du porte-bébé soit parallèle au sol.
 - Un siège qui est trop droit pourrait faire en sorte que la tête du bébé tombe vers l'avant, ce qui pourrait limiter sa capacité à respirer.
 - Un siège trop incliné peut augmenter le risque de blessures lors d'une collision.

Étape 7

Si vous installez avec une ceinture sous-abdominale / baudrier :

- Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture du véhicule dans les deux guides de ceinture sous-abdominale bleus du véhicule (1) et bouclez la ceinture du véhicule comme indiqué à la **Figure 76a**. NE sortez PAS la ceinture du véhicule jusqu'au bout pendant cette étape.

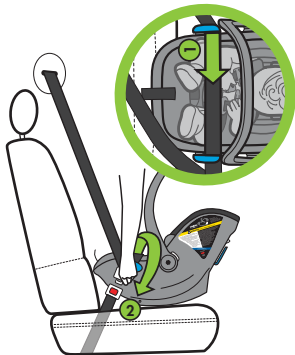


Figure 76a

Installation avec une ceinture sous-abdominale seulement :

- Faites passer la ceinture sous-abdominale du véhicule dans les deux guides de ceinture sous-abdominale bleus du véhicule et bouclez la ceinture du véhicule comme indiqué à la **Figure 76b**.

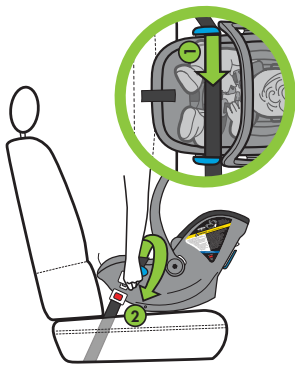


Figure 76b

Étape 8

Si vous installez avec une ceinture sous-abdominale / baudrier, suivez les instructions pour une ceinture sous-abdominale / baudrier ou une ceinture de sécurité gonflable dans la présente section. Si vous utilisez une ceinture sous-abdominale seulement, passez à l'**étape 9**.

Si vous installez avec une ceinture sous-abdominale / baudrier :

- Tirez lentement la ceinture d'épaule du véhicule de manière à la sortir complètement et tenez-la.
- Avec une main tenant fermement la ceinture d'épaule pour qu'elle ne se rétracte pas, enroulez-la autour de l'arrière du porte-bébé avec l'autre main et glissez la ceinture dans le guide bleu, comme illustré à la **Figure 77**.

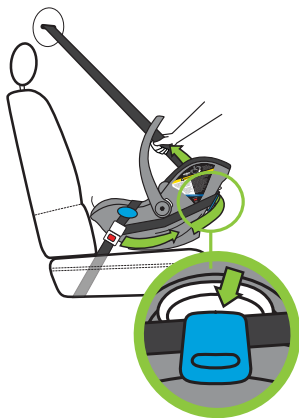


Figure 77

REMARQUE : Si la ceinture d'épaule du véhicule est trop courte pour enrouler l'arrière du porte-bébé, débouclez la ceinture du véhicule, retirez la partie sous-abdominale de la ceinture des guides de ceinture sous-abdominale bleus et laissez la ceinture se rétracter complètement. Répétez ensuite l'**étape 7** et procédez comme suit en guise d'alternative à l'**étape 8** :

- Tirez lentement la ceinture d'épaule du véhicule de manière à la sortir complètement et tenez-la. Prenez soin de la garder complètement tendue.
- Utilisez l'autre main pour redresser le porte-bébé de façon à ce que la ceinture d'épaule du véhicule puisse être enroulée autour de l'arrière du porte-bébé et placez la ceinture dans le guide de ceinture bleu.

- Déplacez délicatement le porte-bébé de sorte que la ligne de référence d'inclinaison bleue soit parallèle au sol.

Si vous ne parvenez toujours pas à déplacer le porte-bébé de manière à ce que la ligne de référence bleue soit parallèle au sol, retirez la ceinture de sécurité du véhicule située à l'arrière du porte-bébé et laissez-la se rétracter dans une position contre l'avant du dossier du siège, comme illustré à la **Figure 78**. Déplacez ensuite le porte-bébé de sorte que la ligne de référence bleue soit parallèle au sol ou réessayez l'installation dans une autre position assise.

Si vous installez le siège avec une ceinture de sécurité gonflable :

- N'enroulez PAS la ceinture d'épaule autour de ce porte-bébé. Laissez la ceinture d'épaule se rétracter dans une position contre l'avant du dossier du siège du véhicule, comme illustré à la **Figure 78**.

Étape 9

Serrez la ceinture du véhicule pour sécuriser le porte-bébé.

Si vous installez avec une ceinture sous-abdominale / baudrier :

- Utilisez votre corps pour pousser le porte-bébé contre le dossier du siège du véhicule et le faire bouger tout en tirant sur la ceinture d'épaule pour éliminer le mou, comme le montre la **Figure 79**.

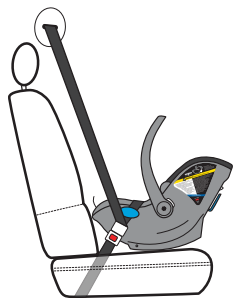


Figure 78

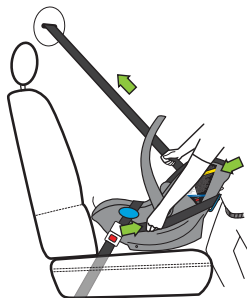


Figure 79

Installation avec une ceinture sous-abdominale seulement :

- Utilisez votre corps pour pousser le porte-bébé contre le dossier du siège du véhicule et le faire bouger tout en tirant sur la ceinture sous-abdominale pour éliminer le mou, comme le montre la **Figure 80**.

Si vous installez le siège avec une ceinture de sécurité gonflable :

- Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité en mode de verrouillage automatique en tirant sur la partie sous-abdominale, comme indiqué dans le manuel de votre véhicule.
- Utilisez votre corps pour pousser le porte-bébé contre le dossier du siège du véhicule et le faire bouger tout en tirant sur la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité gonflable pour serrer, comme le montre la **Figure 81**.

REMARQUE : La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité gonflable **DOIT** rester serrée et ne pas s'allonger lorsque la pression est relâchée du siège. Si la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité gonflable ne reste pas serrée, répétez cette étape et reportez-vous au manuel de votre véhicule.



Figure 80

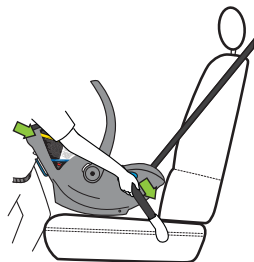


Figure 81

Étape 10

Vérifiez si l'installation est sécuritaire :

- Saisissez le porte-bébé près des guides de ceinture sous-abdominale bleus du véhicule et tirez-le d'un côté à l'autre et d'avant en arrière pour vérifier que l'installation est sécurisée, comme illustré à la **Figure 82**. Le siège ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po) le long de la ceinture. Ne poussez pas sur le porte-bébé près des pieds de l'enfant pour vérifier son mouvement.

REMARQUE : Si la ceinture du véhicule ne reste pas serrée ou si le porte-bébé ne peut pas être installé correctement, essayez une place assise différente ou installez-le en utilisant la base du siège d'auto. Voir « Installation/Retrait de ce siège d'auto avec la base » à la **page 51**.

Étape 11

Vérifiez que la ligne de référence d'inclinaison bleue située sur le côté du siège est parallèle au sol, comme illustré à la **Figure 83**. Si ce n'est pas le cas, revenez à l'**étape 6** et ajustez l'inclinaison du porte-bébé et installez-le à nouveau — en prenant soin à l'**étape 9** de bien enfoncer le porte-bébé contre le dossier du siège du véhicule sans l'incliner davantage, ou de le déplacer dans une autre place assise dans le véhicule.

REMARQUE : Si nécessaire, une serviette roulée ou des nouilles de piscine peuvent être placées sous l'extrémité du porte-bébé où se trouvent les pieds de l'enfant pour obtenir un niveau d'inclinaison acceptable.



Figure 82



Figure 83

Retrait du siège sans la base installé avec la ceinture du véhicule

Étape 1

Si le siège est installé avec une ceinture sous-abdominale seulement :

- Débouclez la ceinture de sécurité du véhicule.

Si vous installez avec une ceinture sous-abdominale / baudrier :

- Avec une main : Tenez la ceinture d'épaule pour qu'elle ne devient pas plus courte.
- De l'autre main : Détachez la ceinture de sécurité du véhicule, retirez la ceinture d'épaule du guide bleu et déplacez la ceinture d'épaule par-dessus le porte-bébé.

Étape 2

Retirez la ceinture sous-abdominale des guides de ceinture sous-abdominale bleus.

Étape 3

Retirez le porte-bébé du véhicule.

Utiliser le porte-bébé en dehors du véhicule

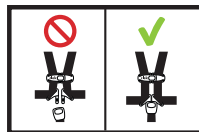
Des milliers d'enfants sont blessés ou meurent chaque année dans leur siège d'auto lorsqu'ils sont utilisés à l'extérieur du véhicule par suffocation, par étranglement ou en raison d'une chute.

Lisez attentivement ces avertissements. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort de l'enfant.



AVERTISSEMENT

- Risque d'étranglement : Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais desserrées ou partiellement bouclées. Attachez bien l'enfant, même lorsque le porte-bébé est utilisé à l'extérieur du véhicule.



- Risque d'étranglement : N'attachez JAMAIS l'attache de poitrine seulement. Si l'attache de poitrine est fermée et le harnais n'est pas correctement bouclé, l'enfant peut s'étrangler contre l'attache de poitrine.
- Risque de chute : L'activité de l'enfant peut faire bouger le porte-bébé. NE JAMAIS placer le porte-bébé sur le dessus d'un comptoir, une table ou toute autre surface surélevée.



AVERTISSEMENT (suite)

- Risque de suffocation : Le porte-bébé peut se retourner sur des surfaces molles et suffoquer l'enfant. **NE JAMAIS** placer le porte-bébé sur un lit, un canapé ou toute autre surface molle.
- Ne laissez **JAMAIS** un enfant sans surveillance. **TOUJOURS** garder l'enfant à la vue même lors d'une sieste. **NE PAS** laisser l'enfant dormir sans surveillance dans ce siège d'auto ou porte-bébé.
- Risque de chute : **NE** placez **JAMAIS** le porte-bébé sur un panier d'épicerie. Le porte-bébé peut être placé dans la grande partie du panier (où il ne peut pas tomber), ou bien fixé à une poussette compatible.

Utiliser le porte-bébé sur une poussette

Ce porte-bébé peut être utilisé sur la plupart des poussettes équipées d'un adaptateur de siège d'auto Maxi-Cosi®. Utilisez uniquement le porte-bébé avec des poussettes ou des adaptateurs de siège d'auto pour poussette conçus pour être utilisés avec ce siège d'auto. Pour une liste complète des poussettes et adaptateurs de siège d'auto pour poussette approuvés, veuillez visiter www.clekinc.ca/support/liing

Lisez attentivement et suivez toutes les informations et instructions contenues dans le manuel de votre poussette qui sont spécifiques à l'utilisation d'un siège d'auto ou d'un porte-bébé avec la poussette.

Maxi-Cosi est une marque déposée de Dorel Juvenile Group, Inc.



AVERTISSEMENT

- TOUJOURS soulever la poignée de transport après avoir placé le porte-bébé sur la poussette pour s'assurer qu'il est correctement fixé.
- NE PAS utiliser le porte-bébé sur la poussette s'il ne se verrouille pas correctement sur l'adaptateur des deux côtés. Si le porte-bébé ne se verrouille pas correctement sur les adaptateurs, il pourrait tomber de la poussette et blesser gravement l'enfant.

Installer le porte-bébé sur une poussette

Étape 1

Enclenchez le frein de stationnement sur la poussette.

Étape 2

Fixez solidement les adaptateurs de siège d'auto à la poussette en suivant les instructions du fabricant.

Vérifiez que les adaptateurs de siège d'auto sont bien fixés à la poussette.

Étape 3

IMPORTANT : Le porte-bébé doit être installé avec l'enfant face à la poignée de la poussette. **NE JAMAIS** installer le porte-bébé avec l'enfant dos à la poignée de la poussette.

Fixez fermement le porte-bébé sur les adaptateurs de siège d'auto :

- Avec l'enfant correctement installé dans le porte-bébé, placez le porte-bébé de sorte que les points de fixation de la poussette sur le porte-bébé soient positionnés directement au-dessus des adaptateurs de siège d'auto pour poussette et abaissez le porte-bébé sur les adaptateurs, comme illustré à la **Figure 84**.

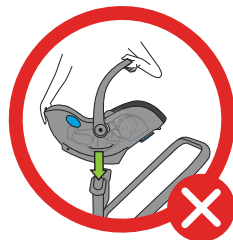
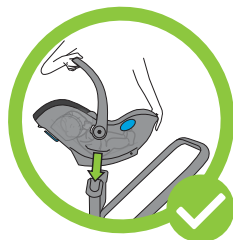


Figure 84

- Appuyez sur chaque côté du porte-bébé pour verrouiller chaque adaptateur, comme indiqué à la **Figure 85**.

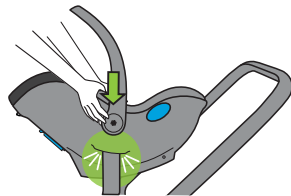


Figure 85

Étape 4

Tirez sur le porte-bébé pour vous assurer qu'il est bien verrouillé des deux côtés de la poussette, comme illustré à la **Figure 86**.

REMARQUE : Il peut être utile de placer le porte-bébé sur les adaptateurs, un côté à la fois, et après avoir abaissé le porte-bébé sur le premier adaptateur, de pousser le second adaptateur vers le porte-bébé tout en abaissant le porte-bébé sur le second adaptateur.

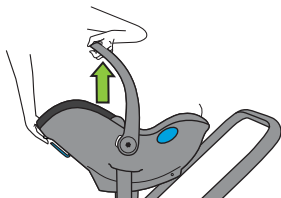


Figure 86

Vérifiez ces étapes :

- ✓ Soulevez le porte-bébé pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé sur la poussette de chaque côté.
- ✓ Le porte-bébé est installé de manière à ce que l'enfant soit face à la poignée de la poussette.

Étape 5

Apportez les ajustements nécessaires à la position de la poignée de la poussette

IMPORTANT : Certaines poussettes ont des positions de poignée qui ne peuvent pas être utilisées avec ce porte-bébé. Veuillez visiter www.clekinc.ca/support/liing pour obtenir une liste des restrictions.

Retirer le porte-bébé d'une poussette

Vérifiez que la poignée de transport est verrouillée en position verticale.

Appuyez sur la poignée de déverrouillage de la poussette à l'arrière du porte-bébé, comme illustré à la **Figure 87**, et soulevez-le pour le dégager de la poussette.

REMARQUE : Si le porte-bébé semble coincé, il peut être utile de presser la poignée de déverrouillage de la poussette tout en appuyant sur le côté du porte-bébé qui semble coincé. Ensuite, tout en maintenant la poignée de déverrouillage de la poussette enfoncée, soulevez le porte-bébé de la poussette.

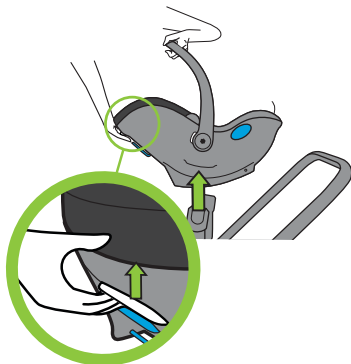


Figure 87

Installation à bord d'un avion

Clek recommande fortement que les enfants soient attachés dans un siège d'auto pour enfant lorsqu'ils voyagent en avion.

Ce siège d'auto peut être installé dans un avion seulement sans la base du siège d'auto. Pour installer ce siège d'auto sans la base, suivez les instructions d'installation avec une ceinture sous-abdominale dans « Installation/ Retrait du siège d'auto sans la base » à la **page 77**.

REMARQUE : NE JAMAIS installer ce siège d'auto dans un avion utilisant la base.

Entretien et nettoyage

La housse, l'appui-tête, et le coussin de soutien pour nouveau-né peuvent être nettoyés localement ou à la main. Si un nettoyage en profondeur est nécessaire, voir « Retrait/Installation de la housse du porte-bébé » à la **page 96**, et « Retrait/Installation du coussin de soutien pour nouveau-né » à la **page 27**. Suivez les instructions de lavage à la **page 95**.

Nettoyage du siège d'auto

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DES TISSUS

Nettoyage ponctuel :

Étape 1

Si la tache est sèche, tentez d'essuyer ou de gratter légèrement le résidu. Essuyez la surface avec de l'eau.

Étape 2

Si la tache persiste, vaporisez une solution de détergent doux et d'eau sur le tissu.

Étape 3

Essuyez la zone à l'aide d'une brosse à poil fin ou du rebord d'une cuillère depuis l'extérieur de la tache vers le centre.

Étape 4

Laissez la solution agir environ une minute.

Étape 5

Rincez avec de l'eau propre ou épongez à l'aide d'un linge doux et propre.

Étape 6

Répétez les étapes 3 à 5 au besoin jusqu'à ce que la tache ait disparu.

Étape 7

Rincez à l'eau tiède et essuyez avec un chiffon propre blanc et doux à la toute fin.

Lavage à la main :

Retirez la housse comme décrit à la **page 96** et lavez-le à la main avec une solution de détergent doux et d'eau, sans javellisant. Rincez à l'eau claire et suspendre pour sécher. NE placez PAS dans la sècheuse.

INSTRUCTIONS POUR LE LAVAGE DU PLASTIQUE EXTÉRIEUR SEULEMENT

Utilisez un chiffon avec de l'eau tiède et un détergent doux. Exercez une légère pression avec le linge en effectuant de petits cercles.

N'enlevez PAS les étiquettes de ce siège d'auto. Elles sont là en guise d'information et de rappel pour tout utilisateur du siège. Le retrait des étiquettes pourrait abîmer la finition du siège.

INSTRUCTIONS POUR LAVAGE DU HARNAIS

Lavez la surface des sangles d'épaule et des sangles de réglage du harnais à l'aide d'un chiffon humide en utilisant de l'eau tiède et un détergent doux.

Rincez à l'eau tiède et essuyez avec un chiffon propre blanc et doux à la toute fin.

INSTRUCTIONS POUR LE LAVAGE DE LA BOUCLE

La Boucle peut être rincée avec de l'eau tiède. N'utilisez pas de détergent ou de lubrifiant.

Retrait/Installation de la housse du porte-bébé

PREPAREZ POUR RETIRER LA HOUSSE DU PORTE-BÉBÉ (Tous les modèles)

Étape 1

Assurez-vous que la capote est en position fermée.

Ajustez la poignée de transport en position au sol en appuyant sur les deux boutons de réglage de la poignée de transport et en tournant la poignée de transport jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position 3, comme indiqué à la **Figure 88**.

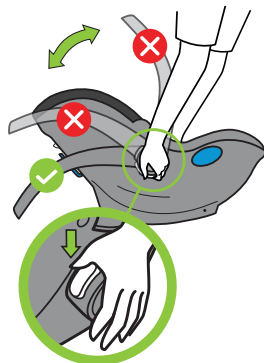


Figure 88

Étape 2

Desserrez le harnais en appuyant sur la languette de réglage du harnais et en tirant sur les sangles du harnais, comme illustré à la **Figure 89**.

REMARQUE : Vérifiez les fentes du harnais d'épaule par lesquelles les courroies du harnais d'épaule sont acheminées afin qu'elles puissent être renfilées à travers les mêmes fentes lors de l'assemblage.

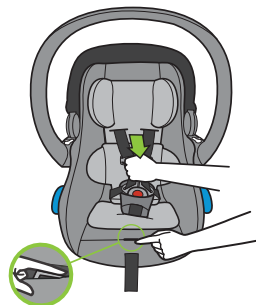


Figure 89

Étape 3

Renversez le porte-bébé et retirez les boucles aux extrémités des sangles du harnais de la chape en métal du harnais en faisant glisser la sangle à l'extérieur de la fente de la chape en métal du harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 90**.

De l'avant du porte-bébé, tirez les sangles du harnais à l'extérieur du dossier du siège et l'appui-tête. (Le cas échéant) Retirez le coussin de soutien pour nouveau-né : Voir la section « Retrait/Installation du coussin de soutien pour nouveau-né » à la **page 27**.

POUR RETIRER LA HOUSSE DU PORTE BÉBÉ (Modèles sans fermeture éclair)

Étape 1

Retournez le porte-bébé et localisez les languettes de dégagement de la coque intérieure. Tirez sur chaque languette de dégagement de la coque intérieure vers l'extérieur du porte-bébé, comme indiqué dans la **Figure 91**, puis appuyez dessus.

REMARQUE : Il peut être plus facile de placer le porte-bébé sur son côté et de relâcher la languette de dégagement qui se trouve sur le dessus (avec une main) tout en écartant la coque intérieure et la coque extérieure (avec l'autre main). Ensuite, retournez le porte-bébé au côté opposé et répétez l'opération.

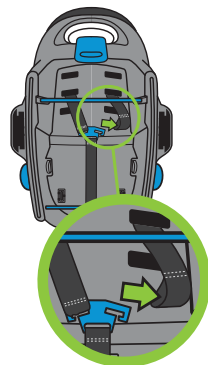


Figure 90

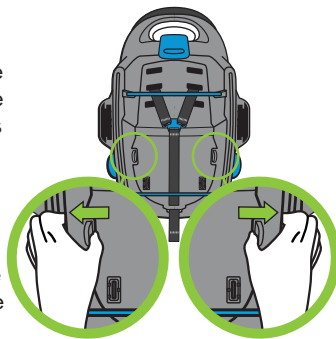


Figure 91

Étape 2

Tournez le porte-bébé sur le côté et tirez la coque intérieure de la coque extérieure du porte-bébé.

Étape 3

Tirez sur la sangle de réglage du harnais hors de la coque intérieure, comme illustré dans la **Figure 92**.

NE retirez PAS la sangle de réglage du harnais de la coque extérieure du porte-bébé.

Étape 4

Retirez la sangle d'entrejambe et la boucle du coussin de la boucle en appuyant sur le dessus de la boucle pour la pousser vers le bas et hors du coussin de la boucle, comme indiqué dans la **Figure 93**.

Soulevez la coque intérieure avec une main et utilisez l'autre main pour retirer la sangle d'entrejambe et la boucle de la coque intérieure, comme indiqué dans la **Figure 94**.

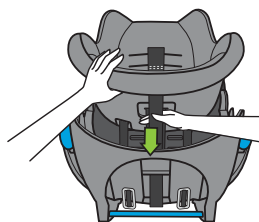


Figure 92

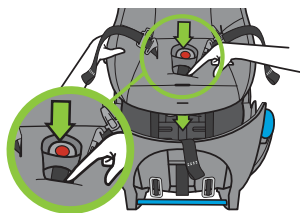


Figure 93

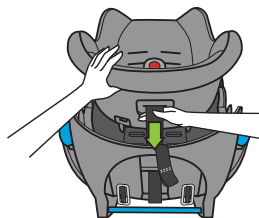


Figure 94

Étape 5

Retirez les sangles du harnais d'épaule de la coque intérieure du porte-bébé.

Pour chaque sangle de harnais d'épaule :

- Poussez la languette de la boucle vers le bas à travers l'ouverture de la sangle de hanche dans la housse et la coque intérieures du porte-bébé, comme indiqué dans la **Figure 95**.
- Positionnez l'attache de poitrine de sorte que son extrémité soit alignée avec l'ouverture de la sangle de hanche et poussez l'attache de poitrine vers le bas à travers l'ouverture de la sangle de hanche dans la housse et la coque intérieures du porte-bébé, comme illustré à la **Figure 96**.
- Positionnez la main entre les coques intérieure et extérieure et tirez la longueur de sangle d'épaule restante vers le bas à travers l'ouverture de la sangle de hanche.

Étape 6

Retirer la housse de porte-bébé :

- Dégagez le rebord inférieur de la housse de la coque intérieure en le faisant glisser vers le haut et sur le bord inférieur.

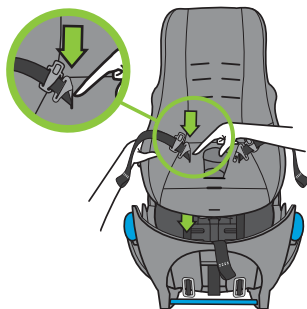


Figure 95

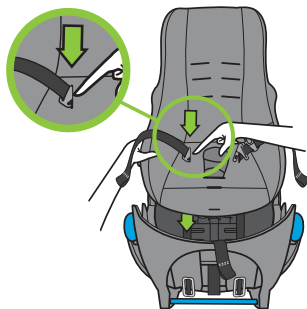


Figure 96

- Détachez la languette latérale de chaque côté en la faisant glisser sous le bord de la coque intérieure, comme indiqué dans la **Figure 97**.
- Tirez sur le dessus de la housse de porte-bébé pour terminer le retrait de la housse.

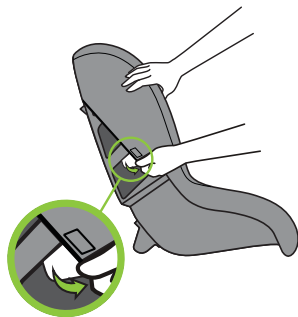


Figure 97

POUR RETIRER LA HOUSSE DU PORTE-BÉBÉ (Modèles avec fermeture éclair)

Étape 1

Ouvrez la housse de porte-bébé en saisissant la languette de la fermeture éclair comme illustré à la **Figure 98** et en tirant jusqu'à ce qu'elle soit complètement dézippée.



Figure 98

Étape 2

Retirez la sangle d'entrejambe et la boucle du support de boucle en appuyant sur le haut de la boucle pour la pousser vers le bas et l'extérieur du support de boucle, comme le montre la **Figure 99**.



Figure 99

Étape 3

Soulevez le bas de la housse du porte-bébé et retirez la sangle de réglage du harnais, la sangle d'entrejambe et les sangles du harnais d'épaule de la housse du porte-bébé, comme illustré à la **Figure 100**.

REMARQUE : Pour chaque sangle de harnais d'épaule, poussez la languette de la boucle et l'extrémité de l'attache de poitrine vers le bas à travers l'ouverture de la sangle de hanche dans la housse du porte-bébé.

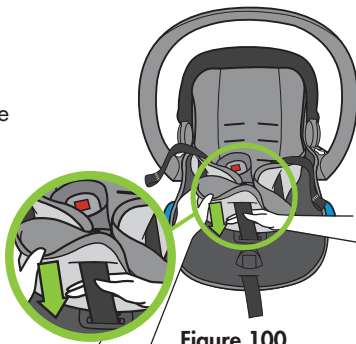


Figure 100

POUR INSTALLER LA HOUSSE DU PORTE-BÉBÉ (Modèles avec fermeture éclair)

Étape 1

Passez chaque sangle de harnais d'épaule à travers la housse du porte-bébé, comme indiqué à la **Figure 101**.

Pour chaque sangle de harnais d'épaule :

- Poussez l'extrémité du harnais d'épaule vers le haut à travers la fente de la sangle de hanche dans la housse. Assurez-vous que la sangle du harnais d'épaule reste bien droite et n'est pas torsadée.
- Positionnez l'extrémité de l'attache de poitrine sur la fente de la sangle de hanche et poussez vers le haut à travers l'ouverture.
- Poussez la languette de boucle vers le haut par les fentes de la sangle de hanche.

Étape 2

Poussez la sangle d'entrejambe vers le haut à travers l'ouverture de la coquille (1) et faites passer la sangle de réglage à travers la fente avant du porte-bébé dans la housse du porte-bébé (2), comme illustré à la **Figure 102**.

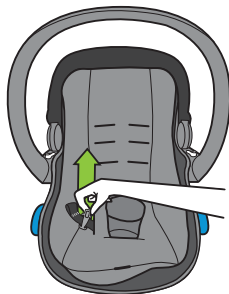


Figure 101

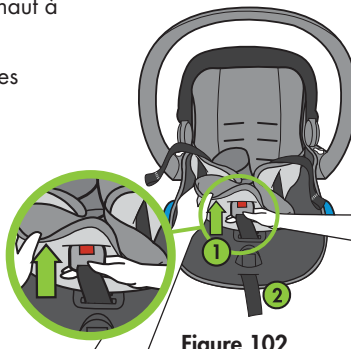


Figure 102

Étape 3

Tirez la boucle vers le haut à travers le coussin de la boucle, comme indiqué dans la **Figure 103**.

IMPORTANT : Vérifiez que les sangles du harnais d'épaule, la sangle d'entrejambe et la sangle de réglage sont bien droites, sans torsion, et qu'elles sont entièrement tirées à travers la housse du porte-bébé en bouclant le harnais et la pince de poitrine avant de passer à l'**étape 4**.

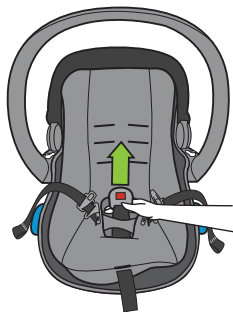


Figure 103

Étape 4

Glissez l'extrémité de la fermeture éclair de la housse du porte-bébé dans l'extrémité de la fermeture éclair du porte-bébé, comme illustré à la **Figure 104**, puis saisissez la languette de la fermeture éclair et fermez-la complètement.



Figure 104

Étape 5

Remettre les sangles du harnais. Voir la section « Changer la hauteur du harnais d'épaule » à la **page 20**.

POUR INSTALLER LA HOUSSE DU PORTE-BÉBÉ (Modèles sans fermeture éclair)

Étape 1

Positionnez la housse de porte-bébé au-dessus de la coque intérieure et faites glisser le haut de la housse sur le bord supérieur de la coque intérieure.

Lissez la housse de porte-bébé dans le siège jusqu'à ce qu'elle touche le fond de la coque intérieure, puis tirez le bord élastique inférieur de la housse vers le bas et sur le bord inférieur pour le fixer autour du bord inférieur de la coque intérieure.

Attachez la languette latérale de chaque côté de la housse en repliant la languette sous le bord de la coque intérieure, comme illustré à la **Figure 105**.

Vérifiez que la housse est positionnée de manière à ce que les ouvertures des fentes du harnais d'épaule soient alignées entre la housse et la coque intérieure.

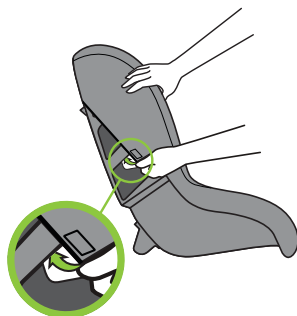


Figure 105

Étape 2

Positionnez la coque intérieure au-dessus de la coque extérieure et faites passer les sangles du harnais jusqu'à l'ouverture de la sangle de hanche dans la coque intérieure et la housse, comme illustré à la **Figure 106**.

Pour chaque sangle de harnais d'épaule :

- Poussez l'extrémité du harnais d'épaule vers le haut à travers la fente de la sangle de hanche dans la coque intérieure et la housse. Assurez-vous que les sangles du harnais d'épaule ne sont pas torsadées lorsque vous passez par les fentes de la sangle de hanche.
- Positionnez l'extrémité de l'attache de poitrine sur la fente de la sangle de hanche et poussez vers le haut à travers l'ouverture.
- Poussez la languette de boucle vers le haut par les fentes de la sangle de hanche.
- Répétez l'opération pour l'autre sangle du harnais.

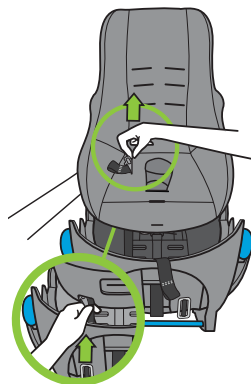


Figure 106

Étape 3

Poussez la sangle d'entrejambe vers le haut à travers l'ouverture de la coque et de la housse de la coque intérieure, comme illustré à la **Figure 107**.

À partir du haut de la housse, tirez la boucle à fond, en prenant soin de ne pas tordre la sangle d'entrejambe, puis insérez la boucle dans le coussin de boucle.

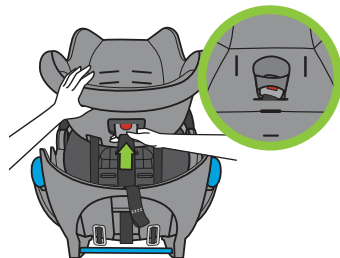


Figure 107

Étape 4

Renfilez la sangle de réglage du harnais dans la fente de la coque intérieure et de la housse, comme illustré à la **Figure 108**.

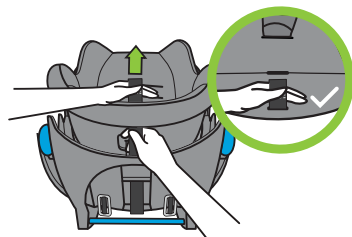


Figure 108

Étape 5

Vérifiez que les sangles du harnais et d'entrejambe sont bien tirées sur la partie supérieure de la coque intérieure et de la housse et qu'elles ne sont pas tordues.

Étape 6

Alignez la coque intérieure sur la coque extérieure de manière à ce que chaque côté de la coque intérieure recouvre le rebord surélevé de la coque extérieure et abaissez la coque intérieure dans la coque extérieure, comme illustré à la **Figure 109**.

Du haut du siège, appuyez fermement sur la coque intérieure jusqu'à ce qu'elle se verrouille sur la coque extérieure du porte-bébé.

Soulevez chaque côté pour vérifier que la coque de support intérieure est fixée dans la coque extérieure du porte-bébé.

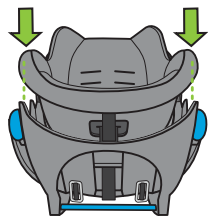


Figure 109

Retournez le porte-bébé et confirmez que les deux languettes de dégagement de la coque intérieure sont dans la coque extérieure et qu'elles sont verrouillées, comme illustré à la **Figure 110**.

REMARQUE : Vous devrez peut-être écarter le tissu de la capote afin qu'il tombe sur la coque intérieure et ne reste pas coincé entre les coques intérieure et extérieure.

REMARQUE : Si la coque intérieure ne se verrouille pas dans la coque extérieure, assurez-vous que les sangles du harnais et la sangle d'entrejambe sont bien tirées sur la partie supérieure de la coque intérieure du porte-bébé. Contactez le service clientèle de Clek au 1-866-656-2462 si vous ne parvenez pas à verrouiller la coque intérieure du porte-bébé.

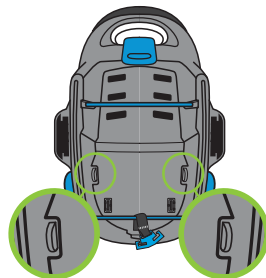


Figure 110

Pour cette étape, vérifiez que :

- ✓ Les sangles sont plates et non tordues.
- ✓ Les languettes de dégagement de la coque intérieure passent à travers la coque extérieure et qu'elles sont verrouillées.

Étape 7

Attachez le harnais.

Étape 8

Remettez les sangles du harnais. Voir la section « Changer la hauteur du harnais d'épaule » à la **page 20**.

RECYCLER VOTRE SIÈGE D'AUTO

Pour des instructions sur la façon de recycler le siège d'auto Liing de Clek, visitez le www.clekinc.ca/support-articles/how-do-i-recycle-my-seat

Dépannage

Pour obtenir des instructions de dépannage concernant votre siège d'auto Liing de Clek, visitez le www.clekinc.ca/support/liing

Accessoires

On peut se procurer des accessoires supplémentaires pour ce produit par le biais du site www.clekinc.ca/accessories

Garantie

GARANTIE LIMITÉE

Clek Inc. garantit seulement à l'acheteur original et seulement si le produit a été acheté neuf et non utilisé dans sa boîte d'origine scellée chez un détaillant autorisé répertorié sur le site [clekinc.ca](http://www.clekinc.ca) que le produit sera exempt de défauts de matériel et de main-d'œuvre pour un (1) an à partir de la date d'achat (soit la « période de garantie »). Au cours de la période de garantie, la société Clek Inc. effectuera, à sa discrétion, la réparation ou le remplacement de ce produit s'il est reconnu défectueux par le fabricant en raison d'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre. La société Clek Inc. se réserve le droit d'abandonner ce produit, de modifier les pièces, le tissu, les modèles ou les produits ou de substituer ce produit par un modèle ou produit comparable. Pour présenter une réclamation au titre de la garantie, veuillez communiquer avec nous par le biais du site http://www.clekinc.ca/contact_us ou appelez-nous en composant le 1 866 656 2462, ou encore, écrivez à la société Clek Inc., à l'attention de : Service à la clientèle, Clek Inc., 226 Lesmill Road, Toronto, ON, Canada M3B 2T5. La facture d'origine est requise pour valider votre garantie et les frais d'expédition sont la responsabilité de l'acheteur initial. Pour accélérer le processus relatif à toute réclamation éventuelle au titre de la garantie et pour vérifier la date originale de l'achat, veuillez remplir et envoyer la carte d'enregistrement du propriétaire affranchie dans les trente (30) jours à compter de la date d'achat.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant d'une usure normale ou de dommages découlant de négligence, de modifications, d'une mauvaise installation, d'accidents, d'un mauvais usage ou d'un usage abusif de ce produit. Il est expressément convenu que les obligations en matière de recours de Clek Inc. et de l'acheteur initial se limitent aux dispositions contenues aux présentes et qu'elles sont exclusives et se limitent strictement à la réparation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est conditionnelle à la conformité stricte aux dispositions décrites dans le manuel d'instruction. En aucun cas, la société Clek Inc. ou le marchand de ce produit ne peuvent être tenus responsables envers vous de tous dommages, y compris les dommages accessoires ou consécutifs découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit.

RESTRICTION DES GARANTIES ET LOIS FÉDÉRALES ET PROVINCIALES :

La garantie et les recours stipulés aux présentes constituent la garantie exclusive et remplacent toute autre garantie, orale ou écrite, expresse ou implicite. Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et de convenance à des fins particulières, est exclue par les présentes dans la mesure où une telle exclusion est permise par la loi. Certains États et certaines provinces NE permettent PAS les limitations de durée d'une garantie implicite et l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte qu'il est possible que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers, ainsi que d'autres droits variant d'un État ou d'une province à l'autre. Ni la société Clek Inc., ni le marchand de ce produit n'a autorisé quelque personne que ce soit à créer toute autre garantie, obligation ou responsabilité liée à ce produit.

Conservez ces instructions pour une utilisation future.
Rangez-les dans le compartiment de rangement du manuel
d'instructions dans la base du siège d'auto.



www.clekinc.ca

Clek Inc.
226 Lesmill Road
Toronto, Ontario Canada
M3B 2T5
1 866 656-2462